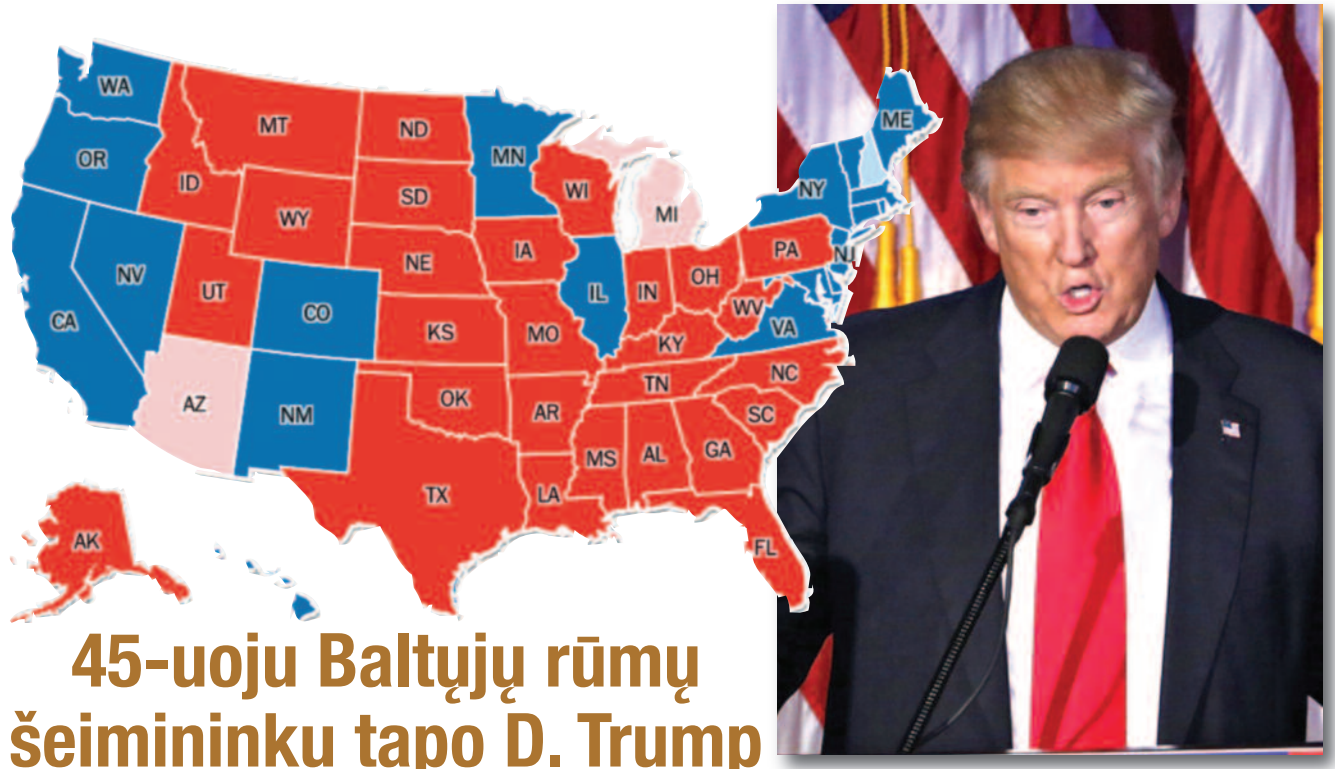


PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 11-09-16

Ilga rinkimų naktis



45-uoju Baltųjų rūmų šeimininku tapo D. Trump

Respublikonų partijos kandidatas Donald Trump pasiekė vieną labiausiai neįtikėtinų politinių pergalų šiuolaikinėje Jungtinių Amerikos Valstijų istorijoje, nepaisant įvairių ginčytinų pasisakymų ir veiksmų, kurie būtų pakenkę kitiems kandidatams, nepaisant kraštutinės politikos, sulaukusios didelės kritikos, ir nepaisant rasistinio bei seksistinio elgesio bei patirties trūkumo politikoje.

Apie pergalę sužinojęs D. Trump iš karto kreipėsi į savo šalininkus ir pasakė padėkos kalbą.

„Ką tik sulaukiau JAV valstybės sekretorės Hillary Clinton skambučio. Ji pasveikino mus ir aš pasveikinau ją dėl labai tvirtos ir stiprios kampanijos. Dabar pats metas amerikiečiams sutvarstyti pasidalijimo žaizdas. Metas mums kartu tapti vieningais žmonėmis. Pasižadų kiekvienam mūsų žemės piliečiui, kad būsiu visų amerikiečių Prezidentas“, – kalbėjo jis.

– 2 psl.

ŠIAME NUMERYJE:



Atlantoje lankėsi Lietuvos generalinis konsulas – 5 psl.



Trakų pilies menės pasipuošę vitražais – 8 psl.

DRAUGAS

Mano laikraštis
nuolatinis,
patikimas,
mus rišantis.



Algirdas Butkevičius (k.) ir Ramūnas Karbauskis parašais patvirtino „žaliųjų“ ir socialdemokratų koaliciją.

M. Ambrazo nuotr.

Naujoji valdančioji dauguma žada permainas

Sutarę dėl valdančiosios koalicijos sudarymo, Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjungos (LVŽS) bei Socialdemokratų partijos vadovai trečiadienį pasirašė koalicijos sutartį.

Savo parašus po šiuo dokumentu Seimo rūmuose vykusiose iškilmėse padėjo šių partijų pirmininkai, išrinkti Seimo nariai Ramūnas Karbauskis ir Algirdas Butkevičius.

Koalicijos partneriai susitarė, kad ministro pirmininko ir Seimo pirmininko kandidatūras teikia LVŽS. Kandidatas į premjero pareigas yra LVŽS atstovaujantis Saulius Skvernelis. Užimti Seimo pirmininko postą siūloma profesorui Viktorui Pranckiečiui, pavaduotojos – Seimo narei Rimai Baškienei.

Būsimoje Vyriausybėje „valstiečių“ atstovams priklausys 11 ministrų portfelių, socialdemokratams – trys ministrų postai: užsienio reikalų, teisingumo ir ūkio.

Koalicijos darbui koordinuoti kartu dirbti susitarę partneriai suformuos Konsultacinę tarybą, į kurią paskirs po keturis atstovus.

Naujoji rinkimus laimėjusi valdžia Lietuvai žada permainas. Valdančiųjų planuose – Ūkio ir Energetikos ministerijų sujungimas. Dvi ministerijos – Aplinkos ir Žemės ūkio planuojama perkelti į Kauną. Taip pat žadama pusmečiui atidėti naujojo Darbo kodekso įsigaliojimą ir jį tobulinti.

ELTA

Sėkmė – tai ėjimas nuo vienos nesėkmės prie kitos neprarandant entuziazmo – *Winston Churchill*

45-uoju Baltųjų rūmų šeimininku tapo D. Trump

Atkelta iš 1 psl.

Padėkos kalboje D. Trump tęsė: „Prižadu jums, kad aš jūsų nenuviliu ir atliksiu puikų darbą. Mūsų darbas dar tik prasideda. Mes nedelsdami dirbsime dėl Amerikos žmonių. Myliu šią šalį. Ačiū”.

D. Trump savo kalboje teigė norįs dirbti kartu, siekiant „atkurti” tautą, nes šalis turi „didžiulį potencialą”. „Kiekvienas amerikietis turės galimybę suvokti visą savo potencialą. Pamirštieji mūsų šalies vyrai ir moterys daugiau nebebus pamiršti”, – sakė žymus verslininkas.

Jis taip pat palietė ekonomikos temą, sakydamas, kad Jungtinės Valstijos turės stipriausią pasaulyje ekonomiką ir tuo pačiu metu puikiai sutars su kitomis tautomis. Užbaigdamas kalbą D. Trump pareiškė, kad amerikiečiai didžiuosis savo prezidentu.

Kiek anksčiau demokratų kampanijos pirminkas John Podesta pasirodė prieš sukrėtus H. Clinton šalininkus ir paskelbė, kad buvusi JAV valstybės sekretorė nesakys pralaimėjimo kalbos. „Visi turėtų vykti namo. Pamiegoti. Rytoj turėsime daugiau ką pasakyti”, – sakė jis.

H. Clinton gavo daugiau rinkėjų balsų

H. Clinton pralenkė D. Trump pagal rinkėjų balsų skaičių. Bet dėl JAV rinkimų sistemos savitumo respublikonų kandidatas iškovojo pergalę, gavęs 289 rinkimų balsus (pergalei reikia 270), kai tuo tarpu jo varžovė gavo 218 rinkimų balsų.

Tai penktas JAV istorijoje atvejis, kai nugalėtojas surenka mažiau rinkėjų balsų negu pralaimėjęs kandidatas. Pastarąjį kartą taip nutiko 2000 metais, kai Prezidentu tapo respublikonas Georges Bush jaunesnysis, kuris atsiliko nuo savo varžovo Albert Gore puse procento balsų.

Formaliai JAV prezidentą renka rinkikai. Ši procedūra įvyks gruodžio 19 d., o 2017 metų sausio 6 d. Kongresas patvirtins rinkimų balsavimo rezultatus. Išrinktojo Prezidento inauguracija numatyta sausio 20 d.

B. Obama pasveikino savo įpėdinį

JAV prezidentas Barack Obama pasveikino savo įpėdinį D. Trump su pergale rinkimuose. Abu jie ketina susitikti ketvirtadienį.

B. Obama taip pat paragino amerikiečius po rinkimų būti vieningus. Rinkimų kampanija buvo sunki, kupina streso ir kartais tiesiog keista, pareiškė jis vaizdo įrašė antradienio vakarą, tačiau: „Nesvarbu, kas nutiks, saulė rytoj vėl patekės, ir Amerika ir toliau bus nuostabiausiai pasaulio šalis”.

Anot B. Obama, amerikiečiai po jo įpėdinio rinkimų turėtų jaustis ne tik demokratais ar respublikonais, bet amerikiečiais.

Kas balsavo už D. Trump ir kas už H. Clinton?

D. Trump tapo 45-uoju Baltųjų rūmų šeimininku. Jo pergalei svarbus, be kita ko, buvo laimėjimas Ohio ir Floridos valstijose, kur tarp kandidatų vyko atkakli kova.

70-metis milijardierius būdamas valdžioje turės respublikonų daugumą Kongrese ir galės įgyvendinti galimas svarbias iniciatyvas. Respublikonai per balsavimą antradienį apgynė daugumą Senate



Laimėjęs JAV prezidento rinkimus, D. Trump kreipėsi į savo šalininkus: „Prižadu jums, kad aš jūsų nenuviliu”. EPA–ELTA nuotraukos

ir Atstovų Rūmuose.

D. Trump savo rinkimų kampaniją vykdė populistiniais sūkais. Jis vis pasisakė prieš imigraciją, tarptautinius prekybos susitarimus ir globalizaciją ir teigė, kad tai lemia darbo vietų praradimą JAV. Milijardierius yra naujokas politikoje, jis dar niekada neužėmė politinio posto. D. Trump yra trečią kartą vedęs ir turi penkis vaikus.

Dar niekada per JAV rinkimų kampanijos istoriją abu kandidatai nebuvo tokie vienodai nemėgstami: D. Trump – dėl savo būdo ir išsišokimų, H. Clinton – dėl savo skandalų ir savo artumo dabartinei sistemai.

Balsavimo teisę šalyje turėjo 219 mln. žmonių. D. Trump pavyko įtikinti vyresnio amžiaus rinkėjus. Jam savo balsą atidavė dauguma vyresnių nei 40 metų amžiaus amerikiečių. H. Clinton tuo tarpu buvo populiarsnė tarp 19–39 metų amžiaus rinkėjų.

Ypač stiprios paramos D. Trump sulaukė iš didžiausios rinkėjų grupės – 50–64 metų amžiaus žmonių. Čia parama jam siekė 53 proc., o H. Clinton – 44 proc.

Kitokia situacija yra su jaunais rinkėjais. 56 proc. jų balsavo už demokratę, 35 proc. – už respublikoną. Tačiau tai palyginti nedidelė balsavimo teisę turinčių rinkėjų grupė.

H. Clinton, kaip ir tikėtasi, gavo daugiau moterų balsų, tačiau ne tiek daug, kiek tikėjosi jos stovykla. Tik 54 proc. moterų nurodė balsavusios už H. Clinton.



Pirmą kartą viešai pasirodžiusi po to, kai pripažino savo pralaimėjimą, Demokratų partijos atstovė H. Clinton sakė, kad D. Trump turi būti suteikta galimybė vadovauti. „Vis dar nesudaužėme tų pačių aukščiausių ir kiečiausių stiklinių lubų. Tačiau vieną dieną kam nors pavyks tai padaryti”, – sakė ji, kalbėdama apie taip ir neįgyvendintą siekį tapti pirmąja JAV prezidente moterimi.

DRAUGAS
(USPS-161000)
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday
except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by
the Lithuanian Catholic Press Society,
4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532.
Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284
Periodical class postage paid at Chicago, IL
and additional mailing offices.
Subscription Rates: \$150.00.

GARBĖS PRENUMERATA \$250.00
JAV – metams **\$150.00** • 1/2 metų **\$80.00** • 3 mėn. **\$57.00**
Pirma klase: kasdien – **\$340.00** • visos savaitės **\$240.00**
Kanadoje (USD): – metams **\$390.00** • 1/2 metų **\$210.00** • 3 mėn. **\$110.00**
Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu – metams **\$615.00** • 1/2 metų **\$315.00**
Į Lietuvą reguliariu paštu – metams **\$120.00** • 1/2 metų **\$66.00**

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA
JAV – metams **\$95.00** • 1/2 metų **\$70.00** • 3 mėn. **\$48.00**
Kanadoje (USD) – metams **\$150.00** • 1/2 metų **\$120.00** • 3 mėn. **\$75.00**

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis: oro paštu – metams **\$220.00** • 1/2 metų **\$120.00**
Į Lietuvą reguliariu paštu – metams **\$70.00**

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame.
„Draugo“ prenumerata yra mokama iš anksto.

Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

Vyriausioji redaktorė –
Ramunė Lapas
vyr.redaktore@gmail.com

Techninis redaktorius –
Jonas Kuprys

Korektorė –
Dalia Sokienė

Administracija –
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org

Reklama – Audronė Kižytė,
audreykizys@gmail.com, 630-805-1404

Už skelbimų turinį ir kalbą neatsakome.
Nepanaudotų straipsnių nesaugojame.

Ivairiomis progomis pagalvoju apie traukinio metaforą. Šį kartą traukiniu paversiu išeivijos lietuvišką spaudą, o traukinio keleivius – laikraščių prenumeratoriais. Jau daug metų rudenėjant aprašau išeivijos lietuviškų laikraščių, kar-tais ir žurnalų, padėti. Dėmesio centre būna Šiaurės Amerikos spauda. Tą infor-maciją gana lengva surasti, nes JAV Pašto tarnyba reikalauja, kad paštu siunčiamų leidinių leidėjai jai pateiktų pranešimą apie pre-numeratorių skaičių ir kad jį paskelbtų savo lei-dinyje spalio mėnesį.

Praėjusių metų skiltyje („Draugas“, 2015.11.17) išvardijau kiek galima daugiau išeivijos spaudos. Pa-minėjau ir keletą žurnalų, leidžiamų Lietuvoje. Tarp to traukinio vagonų paminėjau „Amerikos lie-tuvi“, „Dirvą“, „Draugą“, „Tėviškės žiburius“, „JAV LB Naujienas“, „Pensininką“, „Ateitį“, „Pa-saulio lietuvi“. Taip pat įrikiavau leidinius anglų kal-ba: „Bridges“, „Draugas News“/„Lithuanian Heri-tage“ ir „Lituanus“. 2015 metais savo tiražu pirma-vo „Draugas News“/Lithuanian Heritage“. Tuo tarpu „Pasaulio lietuvis“ teturėjo vos 343 prenu-meratorius. Tiražas mažesnis nei mano parapijos sa-vaitinis žiniaraštis.

2016 m. spalio mėnesio pranešime paštui sako-ma, kad per pastaruosius dvylika mėnesių „Drau-go“ vidutiniškai buvo spausdinama 2 000 egzemplio-rių. Kiekvieno numerio 193 egz. likdavo neišplatinti. Tiražas buvo toks pat, kaip ir metais anksčiau, ta-čiau neišplatintų numerių skaičius pakilo nuo 136 iki 193. Taip per metus susikrauna 28 950 neišplatintų laikraščių krūva. Tris kartus kas savaitę leidžiamo „Draugo“ metinė prenumerata yra 150 dol. Atrody-tų, kad turima apie 1 807 prenumeratorių. Tad iš to susidarytų 121 050 dol. metinių pajamų. Pastoviai su-silaukiama aukų iš skaitytojų. Jos yra skelbiamos. Spėju, tik spėju, kad iš reklamų surenkama labai ne-žymi pajamų dalis. Tiek „Draugo“, tiek ir „Dirvos“ leidėjai savo laikraščiuose nespausdina finansinės informacijos. Tokia informacija su skaitytojais ne-sidalinama, lyg tai būtų kokia paslaptis.

„Dirvos“ laikraštis, spausdinamas kas dvi sa-vaites, per pastaruosius dvylika mėnesių spausdi-no po 700 egz. Iš jų 180 kiekvieno numerio egzemp-liorių liko neišplatinti. Per metus susidaro 4 680 egz.

Kai keleivių mažėja, traukinys trumpėja

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS



krūvelė sąslavynui. Prieš metus šio šimtamečio laikraščio tiražas buvo 800 egz. Kaip „Dirva“ gali verstis? Per pastaruosius dvylika mėnesių viduti-niškai buvo išplatinta 520 egz. Metinė prenumerata – 55 dol. Atrodytų, kad už prenumeratas per metus gauta 28 600 dol. Pajamų dar buvo iš šiek tiek rekla-mos ir skaitytojų aukų, bet tos informacijos JAV Pašto tarnyba nereikalauja. Ta informacija yra reika-laujama kitoje valdžios formoje, bet nereikalaujama, kad ji būtų spausdinama laikraštyje. Skaitytojų au-kos yra skelbiamos.

Nuo traukinio šiemet atsikabino „Amerikos lietuvio“ vagonas. Šio, bene penkiolikmečio, leidė-jas, sustabdęs popierinio laikraščio spausdinimą, per-ėjo į internetinę erdvę. Apie jų prenumeratorius ne-žinome.

Pabaigai palikau Draugo fondą (DF), nors jis nėra koks laikraštis ar žurnalas. Šis fondas buvo įkur-tas padėti „Draugui“ finansiskai. Ką tik gavau DF na-riams išsiuntinėtą kvietimą į metinį suvažiavimą. Su-važiavimas vyks lapkričio 12 d., šeštadienį, 10 val. rytą, „Draugo“ patalpose, 4545 W. 63rd Street, Čika-goje. DF nariai, negalintys suvažiavime dalyvauti, yra skatinami pasinaudoti įgaliojimo kortele. Joje rei-kia įrašyti kitą DF narį arba direktorių, kad suva-žiavime jiems atstovautų.

Suvažiavimo darbotvarkėje numatoma „Draugo“ leidėjų ir vyriausiosios redaktorės Ramunės Lapas sveikinimai bei pranešimas. Po to – tarybos, izdo, in-vestavimo, kontrolės, registracijos ir mandatų ko-misijų pranešimai. Vykšančiuose rinkimuose pa-aiškės tarybos ir kontrolės komisijos sudėtis. Suva-žiavimo darbotvarkėje palikta vietos ir diskusijoms dėl tolesnės DF veiklos.

Su kvietimu į DF suvažiavimą buvo išsiuntinė-ta DF izdo ataskaita. Ką tik skundžiausi, kad spau-dos leidėjai lyg vengia skelbti savo izdo padėtį. DF at-

veju padėtis – visai priešinga. Čia nuo lei-dėjų „sausros“ pereinama į DF infor-macijos „tvaną“. Teko praleisti kokią va-landą ir pasigilinti į DF izdo padėtį. Li-kau atgaivintas gausios informacijos. Kaip eiliniam DF nariui, man tos infor-macijos buvo net per daug. Ji man per de-tali. Kas ten pateikiama? DF turto padė-tis aštuoniems laiko tarpams – septyne-riems metams ir 2016 metų pirmiems

penkiems mėnesiams bei aštuoniolikai dienų. Tai su-daro aštuonis horizontalius informacijos stulpe-lius. Vertikaliai duodama DF turtas, pajamos ir iš-laidos 27 įvairiose kategorijose. Praėjusių metų pa-baigoje DF iš viso turėta 594,437.71 dol. Išleista 29 000 dol. paskolai ir paramai „Draugui“. Paskola grąži-nama, o parama suteikiama, bet čia abi kategorijos sudėtos kartu. Tuo pačiu turėta 3,328.70 dol. išlaidų. Tai – 1 721 dol. pašto išlaidos, 1,237.14 dol. informa-cijos spausdinimui vajams pravesti. Jeigu „Draugas“ būtų toliau remiamas 29 000 dol. kas metai ir nekil-tų turimas DF turtas, tai tokia parama galėtų tęstis dar dvidešimt metų. Būtų tikrai džiugu, jeigu spaus-dintas „Draugas“ tiek ilgai gyvuotų.

Nuoširdi padėka DF tarybai, vadovybei ir na-riams – aukotojams. Tokia pat padėka „Draugo“ lei-dėjui, redakcijai, administracijai ir bendradar-biams, kad bendromis pastangomis vis dar džiau-giamės popieriniu „Draugu“. Ne mažiau džiaugiamės ir kita lietuvių išeivijos popierine spauda.

Berašant prisiminė vasaros stovyklose vaikų mėgstama dainelė, kurios trys pirmosios eilutės džiaugsmingai skambėjo taip: „Tas mažasis trauki-nukas,/ Jis važiuoja, ratai sukasi,/ Užvažiuoja ant kal-nelio, vėl žemyn...”

Ar tai nebūtų apdainuojamas ką tik aprašytas trumpėjantis traukinys su mažėjančiais keleiviais, vis važiuojančiais žemyn?

P.S. Neišplatintus laikraščius versti prarastais doleriais nėra visiškai teisinga, nes laikraščiai ne tik siunčiami pre-numeratoriams, bet vežami į parduotuves, siunčiami reklamos davėjams bei straipsnių autoriams, naudojami rinkodaros tikslams, archyvuojami. Be to, leidėjams tai papildomai nekainuoja.

Redakcija

LAIŠKAI

KODĖL MES, AMERIKOS ŽEMYNŲ LIETUVIAI, NEBETURIM SAVO VYSKUPO?

Kai „Drauge“ (š. m. spalio 15 d. laidoje) pamačiau gražią nuotrauką ir Sutvirtinimo sakramento suteikimo Lemonte aprašymą, pasidarė liūdna. Taip, Bostone buvo vos keturi jaunuoliai, kurie dvejus metus labai in-tensyviai lietuvių kalba ruošėsi savo Sutvirtinimo sakramentui, bet jų pastangos nebuvo mažiau vertos negu tų Lemonte, kurie dėvėjo specialius rūbus ir ku-riems Sutvirtinimo sakramentą suteikė vyskupas. Kuo „nusikalte“ Bostono lietuviukai, kad jie neturi vysku-po tai ceremonijai?

Mons. E. Putrimas jau daug metų yra vysk. P. Bal-takio „pavadootojas“. Jis sunkiai ir labai gerai atlieka savo pareigas. Neturiu nieko prieš mons. E. Putrimą, bet man kyla klausimas: kodėl mes, Amerikos žemyno lietuviai, nebeturim savo vyskupo? Kodėl vis skaitau

apie naujų vyskupų šventimus, o mūsų sunkiai dir-bantis dvasios vadas, įrodęs savo sugebėjimą labai ge-rai atlikti vyskupo darbą, nėra vyskupas? Nejaugi ir Ka-talikų Bažnyčioje pakėlimai ir pareigų paskirstymai yra politikų rankose? Norėčiau tikėti, kad taip nėra, bet ko-dėl vieni tiesiog šokte šoka aukštyn, o kiti dirba, dirba ir jokio pripažinimo nesulaukia?

Gaila, kad Bostone buvo tik tiek kandidatų. Po nau-jų Bostono arkidiecezijos perskirstymų neaišku, ar dar bus, ar nebus jaunuolių ir kunigų, kurie tą sunkų ke-lią eitų, ar jie automatiškai tik dalyvaus savo vietinėse, amerikietiškosiose parapijose ir taip dings tas gražus pa-protys mokyti lietuvių kilmės jaunuolius priimti sak-ramentus jų protėvių kalba. Jei mes, Amerikos lietuviai, turėtume savo vyskupą, nereiktų kviestis iš Lietuvos, gal ta tradicija dar kiek išsilaikytų. Liūdna prarandant savo protėvių mums paliktas tradicijas.

Liuda Avižonienė
Park City, UT

ISTORIJOS DĖLEI REIKIA PATIKSLINTI

Straipsnyje apie Lucy Johnson vedybas 2016 spalio 20 d. *Drauge* Raimundas Lapas rašo (psl. 9): „Štai ką sužinome iš Gražinos Kri-vickienės, vadinusios save Baltųjų Rūmų ko-respondente (vienintele lietuve!) reportažo...”

Grazina Krivickienė ne tik „vadinosi“, bet iš tikro buvo pilnai Baltųjų Rūmų akredituo-ta spaudos bendradarbė (member of the White House Press Corps) ir turėjo lygiai tokį patį spaudos pažymėjimą (Press Card), kokius tada turėjo ir *The New York Times*, *Chicago Tri-bune* ir daugelio kitų Amerikos laikraščių, ir visų tada veikusių televizijos kanalų spaudos atstovai. Tada ji buvo vienintelė taip akredi-tuota lietuvių korespondentė ir atstovavo *Drau-go* laikraščiui. Kiek žinau, ji dirbo savanoriš-kai, be atlyginimo, bet, tikriausiai, tai irgi būtų galima patikrinti.

Nežinau, ar prieš tai, ir ar po to koks kitas lietuvis spaudos atstovas tokį oficialų pripaži-nimą Baltuosiuose Rūmuose turėjo. Galimas da-lykas, kad Krivickienė buvo vienintelė.

Arvydas Barzdukas
Falls Church, VA

Buvo malonu skaityti Raimundo Lapo straipsnį apie Prezidento Johnson dukters ir Amerikos lietuvio Patrick John Nugent ves-tuves. Noriu pridėti kitą informaciją. Vestuves fotografavo čikagietis Gediminas Plenys, o juos sutuokė kun. Jonas Kuzinskas iš Wau-kegan.

Dalia Šeškienė
Chicago, IL



Sutvirtinimo sakramentas Bostone 2016 m. spalio 30 d. (iš k.): kun. S. Žukas, mons. E. Putrimas ir prel. Albertas Kontautas. Su jais stovi naujai Sutvirtinimo sakramentą priėmę jaunuoliai (iš k.): Alondra Rich, Rasa Avižonytė, Ginta Avižonytė ir Lukas McCarthy.

Autorės asmeninio albumo nuotr.

Laiškų kalbos stiliaus redakcija netaiso



RYTYS

Rytys – rytinis, iš rytų pučiantis vėjas. Puslapis „Rytys“ pristato JAV lietuvių naujienas iš rytų pakrantės valstijų.

Redaktorė Vaida Lowell • El. paštas: draugas.east.coast@gmail.com



! „Neringos iškylą „Walk-a-Thon“ susirinko daug dalyvių.

Audros Buivydas, Danos Vainauskienės, Rimos Virbickas-Hall, Brian Zikaro nuotraukos

„Neringos“ iškyloje skambėjo juokas



Iškyla prasidėjo garbingu vėliavų pakėlimu.



Suradę grybų, iškylos dalyviai svarstė, ar jie valgomi.



Vaikai dūko su lapais.

Spalio 7–9 dienomis stovykla „Neringa“, įsikūrusi Vermonto valstijoje, organizavo iškylą „Walk-a-Thon“.

Buvo nuostabi šventė: ne tik iškylavome, dainavome ir juokėmės, bet ir žaidėme europietišką futbolą, virėme spurgas, ragavome žolines arbatas, žiūrėjome filmą apie Putnamo seseles ir „Neringos“ stovyklą. Vaikai darė meno darbelius, kepė minkštukus (marshmallows), visi maloniai nurimome susikaupimo valandą, kaip šeima valgėme puikią lietuvišką vakarienę, klausė-

mės Simonos Minns džiazo koncerto, vakarą pratęsėme prie laužo.

Tą savaitgalį ne tik rinkome aukas „Neringai“, bet ir džiaugėmės Kairių ir Nausėdų šeimų iš Kanados surengta liepto inauguracija. „Svajonių lieptas“ jau baigtas... ir galėsime juo džiaugtis kitą vasarą. Liepto perstatymo darbus rėmė Lietuvių Fondas, The Rochester Lithuanian Fund, The Oak Tree Philanthropic Foundation ir „Neringos“ bendruomenė. Iki kitos iškylos!

Parengta pagal „Neringos naujienas“



Vakare džiazo muzika džiugino dainininkė Simoną Minns (v.), Sagit Zilberman (saksofonas, mušamieji ir fleita) ir Rinat Tregerman (klavišiniai).



Iškyloje jaunimas rado įvairių užsiėmimų.



Šventėje netrūko rudeninių spalvų.

Atlantoje lankėsi Lietuvos generalinis konsulas

Spalio 22–24 dienomis Atlantos Lietuvių Bendruomenė sulaukė garbingų svečių. Šeštadienį, spalio 22 dieną, Georgia Gwinnett koledže (GGC), Georgia valstijoje, vyko renginys apie energetinį saugumą ir geopolitiką, kuriame diskutuota tema „Lietuvos energetinė ir politinė nepriklausomybė: Tikrovė ar iliuzija?“, kiti susiję klausimai, taip pat ir vietinės reikšmės klausimai apie aplinkai draugišką energetinį saugumą.

Tarp pranešėjų buvo Julius Pranevičius, Lietuvos Respublikos generalinis konsulas New Yorke, dr. Dainius Genys ir dr. Giedrius Česnakas iš Vytauto Didžiojo universiteto, dr. Paul Grant iš GGC ir studentų grupė iš to paties koledžo, kuriai vadovavo dr. Laura Young. Dalyvavo daugiau nei 100 žmonių iš vietinės Lietuvių Bendruomenės, Georgia Gwinnett ir kiti. Renginį moderavo dr. Dovilė Budrytė. Konferencijos vaizdo įrašą galima pasižiūrėti internete: <http://media.ggc.edu/EnergyConference>. Renginį parėmė Lietuvių Fondas, Atlantos Lietuvių Bendruomenė ir DB Consulting Group.

Lietuvos generalinis konsulas Julius Pranevičius šeštadienį taip pat apsilankė Georgia valstijos lituanistinėje mokykloje „Saulė“, kur susitiko su rudeniskai nusiteikusiaisiais mokinukais ir mokytojais.

Sekmadienis, spalio 23-ioji diena, prasidėjo apsilankymu CNN centre, Centennial Olympic parke ir Nacionaliniame pilietinių ir žmogaus teisių centre (National Center for Civil and Human Rights) Atlantoje, bei priešpiečiais su Amerikos žydų komiteto (American Jewish Committee) atstovais. Vėliau bendruomenė kartu leido popietę Ocee parke – žaidė žaidimus, šnekučiavosi. Į parką susirinko apie 60 žmonių.

Pirmadienį, spalio 24-ąją, konsulas Julius Pranevičius ir Atlantos Lietuvių Bendruomenės valdybos atstovai susitiko su Pilietinių ir žmonių teisių nacionalinio centro (National Center for Civil and Human Rights) kuratoriumi, dalyvavo susitikimuose Georgia komercijos rūmų savivaldybės tarptautinių ryšių departamentu (Georgia Chamber of Commerce ir International Department of Atlanta Mayor's Office), kur aptarė bendradarbiavimo su Lietuva galimybes. Konsulas taip pat aplankė Prezidento Jimmy Carter biblioteką ir muziejų.

Atlantos Lietuvių Bendruomenės informacija



Lietuvos generalinis konsulas New Yorke Julius Pranevičius (viduryje antroje eilėje) susitiko su Atlantos lituanistinės mokyklos „Saulė“ mokiniais ir mokytojais. Pirmia iš kairės – Virginija Šileikaitė Thoresen – „Saulės“ lituanistinės mokyklos vadovė.



Lietuvos generalinis konsulas aplankė Civil and Human Rights centre esančią ekspoziciją apie kovą už žmogaus teises visame pasaulyje ir su centro komunikacijos direktore Kristie Cain Raymer aptarė galimus bendradarbiavimo projektus.



Renginį „Lietuvos energetinė ir politinė nepriklausomybė: Tikrovė ar iliuzija?“ moderavo dr. Dovilė Budrytė.



Atlantos Lietuvių Bendruomenė nuotaikingai leido laiką Ocee parke. Iš k.: Lietuvos generalinis konsulas Julius Pranevičius, Juras Palukaitis, Laura Baltrūnas, JAV Lietuvių Bendruomenės Atlantos apylinkės pirmininkas Vyktas Genys ir Dovilė Budrytė.

Justino Bartkevičiaus, Juro Palukačio ir Emilio Cicėno nuotraukos



Lietuvos generalinis konsulas New Yorke Julius Pranevičius (trečias iš kairės) ir Lietuvių Bendruomenės atstovai apsilankė Atlantos komercijos rūmuose.

Floridos ir Georgia valstijose bus teikiamos konsulinės paslaugos

Lapkričio 18–19 dienomis (penktadienį–šeštadienį) Lietuvos Respublikos generalinis konsulas New Yorke rengia konsulinių pareigūnų išvykstamąją misiją St. Petersburgo (Floridos valstija), o lapkričio 20 dieną (sekmadienį) – Atlantoje (Georgia valstija).

Floridoje aptarnavimas vyks Lietuvių klube, adresu 4880 46th Avenue North, St. Petersburg, Florida. Atlantoje aptarnavimas vyks Lietuvos Respublikos garbės konsulate Atlantoje, adresu 1202 Lexham Dr., Marietta, Georgia. Konsulinių misijų metu bus pri-

imami Lietuvos piliečių prašymai dėl pasų keitimo ir išdavimo, užsienyje registruotų civilinės būklės aktų (santuokos, gimimo) įtraukimo į apskaitą Lietuvoje, gyvenamosios vietos deklaravimo, konsulinės registracijos. Taip pat bus priimami prašymai dėl Lietuvos Respublikos pilietybės.

Užsiregistruoti dėl konsulinių paslaugų ir dėl išsamesnės informacijos prašome skambinti į Lietuvos generalinį konsulatą New Yorke tel. 212-354-7840 arba rašyti el. paštu: konsuline.misija.ny@urm.lt

LR generalinio konsulato New Yorke informacija



SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė Aušra Jasaitytė-Petry • 8830 Magnolia Court • Orland Park, IL 60462 • El. paštas: ausra67@sbcglobal.net

Tradicinė Vėlinių išvyka

SESĖ TAIYDA

Tie, kuriuos laikome mirusiais, tėra tik keliautojai, išvykę pirma mūsų. Mirtis nėra viso ko pabaiga, o tik įžengimas į tobulą gyvenimą.

Vėlinės yra mirusiųjų paminėjimo šventė, kuri yra švenčia-

ma lapkričio 2 d. Per Vėlines reikia melstis už visus mirusiųjų: už savo artimuosius ir gimines, o ypač už tuos, kurių niekas nebeprisimena. Yra tikima, kad kiekvieną kartą aplankius bažnyčią, sukalbėjus maldą (priedant „Amžinąjį atilsį“) arba uždegus žvakelę, iš skaistyklos išlaisvinama viena vėlė. Taip pat

sakoma, kad vėlėms judėti padeda vėjas. Dėl to kiekvienos Vėlinės yra vėjuotos.

Spalio 29 d. Nerijos tunto jūrų jaunės aplankė Tautinės lietuvių kapines, kurios yra Justice miestelyje, netoli nuo Pasaulio lietuvių centro. Kiekviena sesė papuošė žvakidę, kurias palikome prie įvairių kapų. Dėl laiko stokos aplankėme tik apie 15 kapų. Prie kiekvieno kapo buvo paminėtas žmogaus gyvenimas, sukalbėta „Amžinąjį atilsį...“ ir uždegta žvakė. Šiais metais sesės pagal senovės Vėlinių tradicijas dar pabarstė duonos trupinėlių. Kapų lankymas baigėsi prie skautininkės paminklo, kuriame yra laužo skulptūra, ir sustojusios sunertomis rankomis sugiedojo „Ateina naktis“. Nerijos tuntas daug metų ruošia šią svarbią išvyką, prisimenant ir gerbiant visus iškeliavusius anksčiau mūsų.



Nerijos tunto jūrų skautės, dalyvaujančios Vėlinių tradicinėje išvykoje, padėjo žvakutę ir pasimeldė prie Frank Rako kapo. Dr. Rakas buvo Rako stovyklos žemės ankstesnis savininkas, kuris leido Čikagos lietuvių skautams tenai stovyklauti. Po jo mirties Rako žemė priklauso Čikagos skautams, kurie stovyklauja tuose miškuose kiekvieną vasarą ir tuos miškus prižiūri.

Sesės Taiydos Chiapettos nuotraukos



Nerijos tunto jūrų skautės Vėlinių tradicinėje išvykoje Tautinėse lietuvių kapinėse.



Atlikusios gerą darbą Washingtono bazilikoje, prie Šiluvos koplyčios, jūrų skautės Maja Chiapetta, Simona Pranaitytė ir LSS Tarybos pirmininkė sesė Rūta Baltaduonytė-Lemon kartu su keliais broliais iš Washingtono lietuvių skautų tunto. M. Chiapettos nuotraukos



Jaunoji ūdrytė džiaugiasi skautų „Boogėje“.



Ar ši sesė pagaus žiaurią žiurkę?

Majos kampelis

Spalio mėnesį turėjau progos keliauti į Amerikos sostinę, Washington, DC. Važiavome su drauge Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijos delegacijoje. Kelionės tikslas buvo švęsti Šiluvos koplyčios Švč. M. Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bazilikoje 50 metų sukaktuves.

Prieš kelionę abi nutarėme per šv. Mišias bazilikoje dėvėti išeigines uniformas. Labai apsidžiaugėme, kad nutarėme taip padaryti, nes tuoju pat, kai atvykome į baziliką ir išlipome iš autobuso, visų laukė skautai, kurie sveikino ir lydėjo į vidų svečius. Washingtono skautai, pamatę, kad atvažiavo skautų iš kito miesto, labai apsidžiaugė. Mes pasisiūlėme jiems padėti. Skautų vadovas palydėjo mus į vidų, kur susitikome su dar daugiau skautų. Mūsų gerasis darbas tai dienai buvo padėti žmonėms surasti kur atsistoti šv. Mišioms. Buvo labai smagu susitikti su skautais iš kito miesto.

Šv. Mišioms pasibaigus nusifotografavome bendrai nuotraukai su jaunimu ir net su Lietuvių skautų sąjungos pirmijos pirmininke sese Rūta Lemon!

Man labai smagu keliauti į kitus miestus ir kalbėtis su skautais apie jų veiklą. Buvo smagi kelionė.

Spalio pabaigoje Pasaulio lietuvių centre, Lemon, skautai suruošė Halloveno šventę, kuri buvo pavadinta „Booge“. Aš tu-

rėjau progos dalyvauti šioje šventėje. „Boogėje“ buvo žaidimų, kitokių užsiėmimų ir vaišių. Vaikams buvo labai smagu, bet buvo smagu ir vadovams, kurie viską organizavo. Man teko vesti žaidimą, kuris vadinasi „žiauri žiurkė“. Vamzdžiu paleidau netikrą žiurkę, ir kai tik ji iškrito iš vamzdžio, vaikai turėjo ją mušti beisbolo lazda. Vaikams buvo labai smagu žaisti šį žaidimą, o man buvo gera matyti, kad „Boogė“ visiems patiko.

Visas šios šventės pelnas bus naudojamas Rako stovyklai paruošti Tautinei stovyklai, skirtai skautijos šimtmečiui, 2018 metais.



Sesė Jultė Kudirkienė su mažiukais „Boogės“ šventėje.

Lietuvos Dukterų draugijos Detroito skyriaus rudens labdaros pietūs

REGINA JUŠKAITĖ-ŠVOBIENĖ

Lietuvos Dukterų draugija (LDD) buvo įkurta 1959 m. Čikagoje. Ji buvo viena pirmųjų labdaros organizacijų, veikiančių jau daugelį metų. LDD steigėjas bei kapelionas buvo kun. dr. Feliksas Gureckas. Jis draugiją globojo ir jos veikla rūpinosi iki paskutinio atodūžio. Mirė 1977 m. vasario mėn. 4 d. Jam mirus draugijos veikla nesustojo. Jo pradėtas artimo meilės darbas tęsiamas iki šių dienų.

Netrukus po įsteigimo draugija atgarsio susilaukė ir kituose JAV miestuose. Jos padaliniai įsikūrė Rockforde, Los Angeles, Seattle, Washington, St. Petersburg, Juno Beach, New Yorke, Detroito bei kituose miestuose. Dukterų draugijos gyvavimo metais keitėsi pirmininkės, narės, aplinka, gyvenimas. Tik nesikeitė LDD šūkis: „Pagalbos ranką vargantiesiems“. Draugija į savo įstatų turi įsirašiusi tris veiklos principus: paprastumo, garbingumo ir meilės.

LDD Detroito skyrius buvo įsteigtas 1975 m. Per šiuos 40 metų LDD pirmininkėmis buvo: Irena Alantienė, Danutė Jankienė, Vida Juškienė, Jantina Mitkienė, Jūratė Pečiūrienė, Stasė Smalinskienė, Ramunė Mikailienė ir Kazė Viskantienė.

Praejusio sekmadienio, lapkričio 6 d., rytą krintantys, rudens paliesti lapai ir gražus, saulėtas oras kūrė pakilią nuotaiką, o labdaros pietūs Dievo Apvaizdos lietuvių parapijos Kultūros centro salėje, Southfield, MI, pradžiugino ir praturtino visų čia susirinkusių sielas. Šią dieną apylinkės lietuviai turėjo gerą progą susipažinti su LDD dabartine veikla ir ją paremti. Labdaros dienos pietų visas pelnas yra skiriamas remti pavienius asmenis ir šeimas. Aušrai Lopečiūtei buvo nusiųsta dvi dėžutės baterijų klausos aparatui ir dar keturias dėžutes baterijų į Lietuvą nuvežė LDD narės Birutė Duncan ir Laura Alkevičius. LDD vicepirmininkė Susana Bubnelienė E. Rutkauskienės šeimai su keturiais vaikais nusiuntė batų ir įvairių rūbų siuntinį. Panevėžio „Caritas“ buvo paaukota 2 800 JAV dol. remti šešias šeimas. Narė Gražina ir jos vyras dr. Romualdas Kriauciūnai paaukojo 1 000 JAV dol. paremti medicinos studentę Žemyną Kurniškaitę, kuri serga akių liga. Prie jos gydymo pinigine auka taip pat prisidėjo LDD Čikagos skyrius. Šią vasarą narės B. Duncan ir L. Alkevičius aplankė Lietuvą ir šeimas, kurias LDD šelpė praėjusiais metais. Buvo gauti sveikinimai ir linkėjimai iš Tauragės katalikų moterų draugijos pirmininkės Remigijos Černiauskienei ir draugijos moterų – Aušros Adomavičiūtės ir Jolantos Verbickienės. Buvo palinkėta sėkmės LDD darbuose! Taip pat narės aplanko ligonius, senelius ir padeda finansiškai jiems ir jų šeimoms.

Detroito LDD skyriaus pirmininkė Ramunė Mikailienė ir valdyba yra be galo dėkingos už aukas ir paramą bei dalyvavimą šiuose labdaros pietuose! Šios dienos labdaros pietuose buvo susirinkę daugiau nei 150 geradarių ir rėmėjų. Daug triūso buvo įdėta, kad popietė pavyktų. Už tai esame dėkingi Ramunei Mikailienei, LDD skyriaus pirmininkei, ir valdybai, na-



Iš k.: Violeta Majauskas, Susana Bubnelis, Birutė Duncan, Laura Alkevičius, Gražina Ankenienė, Rita Mitrienė, pirmininkė Ramunė Mikailienė, Nijolė Plečkaitienė, Regina Juškaitė-Švobienė, sekretorė Nijolė Zelwinder. Trūksta: išdininkės Patricia Kaunelis, Vilijos Idzelytės-Wloskinski, Izabelės Korsakienės ir Janės Vaičiūnienės.

rems bei visiems, prisidėjusiems prie popietės. Ačiū visiems, kad parėmėte LDD renginį ir reikšmingai prisidėjote prie draugijos veiklos ir paramos mūsų tautiečiams! Visas šios popietės pelnas bus skirtas LDD ateities veiklai – globoti vargingas ir į nelaimę papolusias šeimas bei žmones su negalia Lietuvoje ir čia, JAV-se.

Parapijos kavinėje, ant staliuko, buvo išdėliotos lauktuvių dovanėlės iš šeimų bei organizacijų, kurias šelpiame: vaškinės žvakės, knygos, suvenyrai, paveikslukai, puodukas, tušinukai. Buvo padarytas ir nuotraukų koliažas „Lietuvos Dukterys Lietuvoje“.

Ši diena buvo tikrai nuotaikinga ir reikšminga! Kas atėjo, nesigailėjo! Tačiau nė vienas renginys, nė viena šventė negali būti sėkminga be karštų, meile artimui degančių širdžių. Tiek šios popietės LDD nariai, tiek rėmėjai bei geradariai susijungė draugėn bendram tikslui – ištiesti pagalbos ranką tiems, kuriems likimas buvo mažiau palankus. Ištiesta pagalbos ranka kitu

delnu gražina šimteriopai.

Dabartinę LDD Detroito skyriaus valdybą sudaro: pirmininkė – Ramunė Mikailienė; vicepirmininkė – Susan Bubnelienė; sekretorė – Nijolė Zelwinder; išdininkė – Patt Kaunelis. Ir narės: Laura Alkevičius, Birutė Dun-

can, Vilija Idzelytė-Wlosinski, Regina Juškaitė-Švobienė, Izabelė Korsakienė ir Rita Mitrienė.

Dirbkime ir gyvenkime pagal Lietuvos Dukterų draugijos šūkį: „Ištieskime pagalbos ranką mūsų vargantiesiems čionai ir Lietuvoje“.



Nuotraukų koliažas „Lietuvos Dukterys Lietuvoje“

Jėzuitai turi naują provincijolą

Kun. Vidmantas Šimkūnas SJ naujojo Jėzaus draugijos (jėzuitų) generalinio vyresniojo lapkričio 7 d. paskirtas Lietuvos ir Latvijos provincijolu. Pareigas jis perima iš Gintaro Vitkaus SJ, šiuo metu dalyvaujančio jėzuitų Generalinėje kongregacijoje (seime) Romoje.

Kun. Šimkūnas yra Vilniaus universiteto kapelionas, Šv. Jono bažnyčios rektorius, jėzuitų provincijos ekonomas. Paskyrimo metu posėdžiavo su Europos universitetų jėzuitais kapelionais bei bendradarbiais Dubline.

Į Jėzaus draugiją įstojo pogrindyje 1985 m., Kauno kunigų seminariją baigęs ir kunigu įšventintas 1993 m. Dirbo vikaru Klaipėdos Šv. Juozapo Darbininko parapijoje, buvo Šiaulių Šv. Ignaco bažnyčios rektoriumi ir jėzuitų naujokyno vedėju pavaduotojas, 2008–2014 m. Vilniaus arkivyskupas akademinės sielovados centro vadovas, Šv. Jonų bažnyčios vicerektorius.

Gimęs Mankūnuose, augo penkių



Kun. Vidmantas Šimkūnas SJ
VU naujienos nuotr.

vaikų šeimoje, lankė Miroslavo vidurinę mokyklą, Alytaus technikos mokyklą, 1999 m. Innsbrucke įgijo teologijos licenciatą, o 2008 m. – teologijos doktoratą (tyrimas „Martyria, Koinonia, Diakonia ir Liturgia Lietuvos Bažnyčioje sovietmetį, 1944–1990“). Jėzuitų dvasingumo metus buvo Bostone, praktiką atlikdamas Baltimorėje (JAV). Dalyvavo tarptautiniame teologijos projekte su Loyola University Chicago, verčia teologinės knygas bei straipsnius iš vokiečių bei anglų kalbų, dėstė VGTU, dėsto LMTA ir Vilniaus universitete.

Lietuvos ir Latvijos jėzuitų provincija vadovauja gimnazijoms Kaune ir Vilniuje, globoja mokyklą Šiauliuose, tarnauja Šiaulių Šv. Ignaco, Kauno Šv. Pranciškaus Ksavero, Vilniuje Šv. Jonų ir Šv. Kazimiero bažnyčiose, Pal. J. Matulaičio misijoje Lemonte (JAV), dirba Latvijoje iš namų Rygoje, bendradarbiauja su bažnytinėmis ir kitomis tarnystėmis.

Jėzaus draugijos info

Kada tik keliu važiavau pro Trakus...

Trakų pilies menes
papuošė įspūdingi
kunigaikščius
vaizduojantys vitražai



Naujieji vitražai papuošė Trakų pilies menę.



A. Vaškevičiaus nuotraukos

ALGIS VAŠKEVIČIUS

Spalio 27-oji yra minima kaip Lietuvos kunigaikščio Vytauto Didžiojo (apie 1350–1430) mirties diena. Kasmet ši data minima Trakų pilyje, kurioje Lietuvos didysis kunigaikštis ir mirė. Šiemet surengtas ypatingas 586-ųjų mirties metinių minėjimas – pilies menes papuošė dailininko Nerijaus Baublio sukurti Vytauto Didžiojo ir jo tėvo Kęstučio vitražai, pristatytas naujas rašytojo Edmundo Malūko istorinis romanas „Vytauto žemė“.

Pristatydamas naujuosius vitražus, dailininkas pasakojo, kad šis darbus buvo ir labai įdomus, ir atsakingas. „Labai simboliška, kad būtent kunigaikštis Kęstutis pradėjo šios pilies statybą, o Vytautas Didysis ją baigė. Ruošiantis šiam darbui, teko nemažai patyrinėti istoriją, pasigilinti į

to meto aprangos detales, ginkluotės ypatumus, taip pat kokie baldai buvo naudojami, kokie rūbai dėvėti. Sukroviau ant stalo daug istorinių knygų ir jas studijavau. Tai labai papildė mano žinių bagažą“, – sakė gausiai į naujų vitražų pristatymą susirinkusiems lankytojams N. Baublys.

Kunigaikščio Vytauto vitražą jis kūrė apie keturis mėnesius – mėnesį rinko medžiagą ir dar tris užėmė pats darbas, po to ėmėsi Kęstučio, prie kurio dirbo dar keturis mėnesius. Kurdamas vitražus menininkas naudojo senąsias technologijas, kurios nesikeičia jau daug amžių. Vienintelė naujovė yra ta, kad dabar naudojamas stiklo matinimas smėlio pūtimu. Abu vitražai yra sukurti tuo pačiu braižu, abu sumontuoti toje pačioje XIV amžiaus Trakų pilies menėje. Pirmieji į vitražų pristatymą atėję lankytojai pamatė naujuosius darbus apšviestus besileidžiančios saulės. Vytautas žvelgia į lankytojus vos atidarius menės duris,



o dešinėje esantis jo tėvas kunigaikštis Kęstutis, atrodo, žiūri tiesiai į savo sūnų.

Muziejaus darbuotojai jau pastebėjo, kad čia apsilankę žmonės galvoja, jog menės langą Vytauto vitražas puošia jau labai daug metų. Ir tik parašas po meno kūriniu bei nurodyti metai leidžia suprasti, kad jis čia atsirado visai neseniai.

Šiemet sausį savo keturiasdešimtmetį minėjęs dailininkas gimė Panevėžyje, piešti pradėjo turėdamas 11 metų. Pirmasis jo mokytojas buvo tapytojas Kazimieras Naruševičius, kuris ir paskatino stoti į meno mokyklą. Ją baigęs, N. Baublys stojo mokytis į Vilniaus dailės akademiją, kur norėjo studijuoti freską, bet jam buvo pasiūlyta vitražo specialybė, nes freskos specialybės tais

metais akademijoje nebuvo planuota. N. Baublys prisimena, jog apie vitražą žinojo tik iš bažnytinio meno istorijos pagrindų ir gana simboliškai..

„Vitražų kūrimas reikalauja ypatingos kantrybės, kruopštumo, susikaupimo. Tai ilgas ir gana sudėtingas procesas, gal dėl to šią specialybę mažai kas renkasi, o Lietuvoje aktyviai dirbančius vitražistus galima suskaičiuoti ant abiejų rankų pirštų. Studijos buvo įdomios, 2001 metais įgijau vitražo specialybės magistro laipsnį“, – sakė jis.

Paklaustas, kokie žymiausi Lietuvos vitražistai jam yra pavyzdys, dailininkas paminėjo Kazį Morkūną, Igną Meidų, Bronių Bružą, o taip pat daug metų Jungtinėse Amerikos valstijose gyvenantį ir kūręs Albiną Elskų, kurio vitražai ir mozaikos papuošė įvairias Amerikos bažnyčias, universitetus, kitas erdves.

Baigęs studijas, N. Baublys išvyko į Didžiąją Britaniją, kur praleido ketverius metus. Iš pradžių dirbo žemės ūkyje, po to susirado darbą pagal savo specialybę vitražų restauravimo dirbtuvėse. Darbai sekėsi gerai, gal būtų gyvenęs ten ir ilgiau, bet susirgus tėvu, apsisprendė grįžti į Lietuvą ir čia pasiliko, netrukus sukūrė šeimą. Jo žmona Alma daug prisidėjo prie naujų darbų atsiradimo, ji palaiko vyrą įvairiais patarimais, dalyvauja renginiuose.

Grupinėse ir personalinėse parodose dailininkas dalyvauja nuo 1999



Dailininko žmona Alma labai palaiko kūrėją.



Pirmieji dailininko vitražai pilyje atsirado praėjusiais metais.

tretai vitražai 'Litvaniae', 'Ornamentinis Vytis', 'Vienybė težydi', 'Žalgirio mūšis', 'Stilizuotas Vytis', 'Ugninis raitelis', 'Trakų pilis', 'Iš visų jėgų'.

Pasibaigus parodos eksponavimo laikui Seime, gavau pasiūlymą šiuos darbus perkelti į Trakų pilį, kur jie išties labai tinka. Prasidėjęs bendradarbiavimas su Trakų istorijos muziejumi tęsėsi, taip atsirado ir du naujieji vitražai, vaizduojantys Vytautą ir Kęstutį", – pasakojo dailininkas.

Pristatant naujuosius vitražus meno gerbėjai sužinojo, kad N. Baublys yra iliustravęs ir etikos vadovėlį 5 klasės moksleiviams, jis yra sukūręs vitražą Visagino Šv. Apaštalo Pauliaus bažnyčios altoriniame lange, jo vitražai puošia ir Šv. Juozapo koplyčią Vilniaus Pilaitės rajone. Dailininko darbai yra atsidūrę privačiose kolekcijose Švedijoje, Didžiojoje Britanijoje, Vengrijoje, Saudo Arabijoje ir kitose pasaulio šalyse.

Itin produktyvūs ir gausūs parodomis buvo praėjusieji metai – N. Baublio kūryba eksponuota grupinėje vitražų parodoje Vilniuje, grupinėje vitražų parodoje „Aukso pjūvio galerijoje" Kaune, grupinėje vitražų parodoje M. K. Čiurlionio atminimui galerijoje „Meno parkas" Kaune, o šiemet dalyvauta grupinėje vitražo ir meninio stiklo parodoje, skirtoje Lietuvos valstybės įprasminimo šventėms paminėti „Skaidri jungtis" Baltarusijos Gardino mieste.

Paklaustas apie ateities planus, vitražų kūrėjas sako, kad jam norėtųsi turėti savo didesnes dirbtuves, nes dabar dirba namuose, kuriose galėtų mokyti ir jaunimą, vaikai čia galėtų išmokti dirbti su stiklu, tapyti, piešti, vyktų įvairūs susitikimai, parodos. Kalbant apie kūrybą, N. Baubliui norėtųsi sukurti darbų, gal net padaryti vitražinių darbų ciklą šeimos tematika, nes šeima pastaruoju metu labai nuvertinama, kinta jos supratimas.



Trakų pilis.

metų. 2013 metais į Lietuvos dailininkų sąjungą priimtas N. Baublys kuria ne tik vitražus – jis ir tapo, nemažai metų kūrė grafikos darbus, taip pat mėgsta laisvalaikiu piešti šaržus. „Akademijos" galerijoje Vilniuje ir „XX" galerijoje Panevėžyje dar 2001 metais buvo surengtos jo personalinė grafikos, tapybos, piešimo parodos, 2002 metais personalinė vitražų darbų ir projektų paroda vyko Signatarų namuose Vilniuje, tais pačiais metais jis dalyvavo ir grupinėje vitražų darbų parodoje Seimo rūmuose.

Įdomu tai, kad į Seimo rūmus N. Baublys su savo kūryba vėl sugrįžo 2015 metais. „Pernai minint Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo 25-ąsias metines, Seimo rūmuose buvo surengta personalinė mano vitražų paroda 'Vytis'. Ten buvo eksponuojami aštuoni mano sukurti mažesnio dydžio nei naujausi kunigaikščių por-



Konsulatas subūrė menininkus į „LITHUANIAN ART SHOW"



Lietuvos generalinis konsulas Los Angeles surengė dvidešimt dviejų lietuvių išeivių menininkų, gyvenančių ir kuriančių JAV vakarinėje pakrantėje, darbų parodą, pavadintą „Lithuanian Art Show". Lietuvos generalinis konsulas Darius Gaidys pasveikino lietuvių ir JAV gyventojus, gausiai susirinkusius į Santa Monica meno studiją.

„Akivaizdu, kad menas puikiai jungia skirtingų tautybių žmones. Malonu, kad šiandien pasigėrėti lietuvišku menu susirinko tiek daug JAV vakarų pakrantės lietuvių, Los Angeles gyventojų ir svečių iš kitų valstijų ir miestų", – sakė D. Gaidys.

Parodoje – tapybos, grafikos, meninės fotografijos ir skulptūros darbai. Savo kūrybą čia pristato Rasa Arbas, Krista Augius, Vytas Barauskas, Justina Brazdžionis, Renata Ciuzausk-Markley, Rolandas Dabrukas, Giedrė Gudžiūtė Kavaliauskas, Aleksandra Hoover, Martynas Ivinskas, Livija Lipaitė, Juozas Lipas, Daina Matis, Gintaras Meškauskas, Kęstutis Mikėnas, Ilona Peteris, Saulė Piktys, Stasys Pinkus, Girmantas Ragus, Vytas Sakalas, Virga Šiaučiūnaitė, Sigitas Šniras, Raisa Urbanas.

Los Angeles gyventojai ir svečiai parodą gali aplankyti iki lapkričio 20 dienos.

Lietuvos generalinis konsulas Los Angeles įkurtas 2015 metais.

URM info ir nuotr.



LR gen. konsulas Los Angeles Darius Gaidys džiaugiasi pavykusi renginiu.



Parengė Vitalius Zaikauskas

LIETUVA IR PASAULIS

Premijos lietuvių kilmės mokslininkams

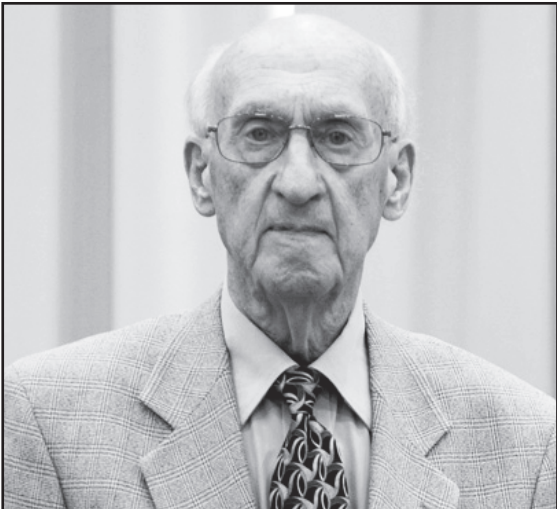
Vilnius (ŠMM info) – Švietimo ir mokslo ministerija penkiems lietuvių kilmės užsieniečiams ir Lietuvos pilietybę turintiems mokslininkams skyrė mokslo premijas.

2016 metų užsienio lietuviams skiriamomis mokslo premijomis apdovanoti Jungtinėje Karalystėje gyvenantis lazerių specialistas Rimvydas Juškaitis, Čekijoje dirbantis lituanistas Vaidas Šeferis, mokslininkė odontologė Jolanta Aleksejūnienė iš Kanados, literatūrologas iš JAV Bronius Vaškelis bei šiuo metu Australijoje dirbantis puslaidininkių fizikas Almantas Pivrikas.

Lituanistas V. Šeferis aktualizavo donelaitikos tyrimus, surado pirmosios pasaulyje 1928 metais parašytos čekų mokslininko Karel Janaček disertacijos Donelaičio tema rankraštį, Vokietijos archyvuose aptiko iki šiol nežinotų K. Donelaičio darbų. V. Šeferis yra Lietuvos kultūros ambasadorius Čekijoje, išleido čekų ir lietuvių kalbų žodyną.

A. Pivrikas yra žymus organinių puslaidininkių savybių tyrinėtojas. Jo inovatyvūs darbai svarbūs kuriant organinius saulės elementus, patobulinti metodai buvo įdiegti daugelyje pasaulio laboratorijų. Dirbdamas prestižiniuose šios srities pasaulio mokslo centruose jis išplėtojo jų bendradarbiavimą su Lietuvos mokslininkais.

B. Vaškelis įvertintas už lietuvių literatūros ir teatro tyrinėjimus. 1984–1992 metais jis buvo University of Illinois Čikagoje Lituanistikos katedros vedėjas, skelbė darbus apie išeivijos li-



Tarp apdovanotųjų – čikagietis B. Vaškelis. VDU nuotr.

teratūra JAV akademinėje spaudoje, 1985–1989 metais – Lituanistikos instituto Čikagoje pirmininkas. Lietuvoje profesorius aktyviai prisidėjo atkuriant Vytauto Didžiojo universitetą, įkūrė jame Teatrologijos katedrą. Ypačingas jo nuopelnas – susisteminta išeivijos lietuvių teatro istorija. 2011 metais B. Vaškelis įsteigė vardinę stipendiją, motyvuodamas jaunuosius meno ir humanitarinių mokslų tyrinėtojus siekti akademinį aukštumą.

Gydytoja odontologė J. Aleksejūnienė aktyviai bendradarbiauja su Lietuvos universitetais, dalyvauja bendroje mokslinėje veikloje. R. Juškaičio dar Vilniuje pradėti skenuojančios optinės mikroskopijos tyrimai Oksfordo universiteto Inžinerijos mokslų katedroje paskatino naujo didelės skyros optinio tyrimo metodo – struktūrinio apšvietimo mikroskopijos – atsiradimą ir pritaikymą.

Iš viso mokslo premijoms šiemet pateikta 15 kandidatūrų iš septynių šalių. Mokslo premijos dydis – 3 800 eurų. Gruodžio 1-ąją įvyks premijų užsienio lietuviams teikimo iškilmės.

Vėl svarstys R. Pakso neliečiamybę

Vilnius (BNS) – Europos Parlamento (EP) Teisės komitetas vėl rinksis svarstyti Lietuvos prokurorų prašymo naikinti buvusio „Tvarkos ir teisingumo“ pirmininko Rolando Pakso teisinę neliečiamybę.

Uždarame posėdyje komiteto nariai išklausys paties europarlamentaro paaiškinimą apie teisėsaugos ketinimus pareikšti jam įtarimus prekyba poveikiu.

Po šio posėdžio bus rengiamas pranešimas dėl R. Pakso neliečiamybės naikinimo, tuomet Teisės komiteto nariai vėl susirinks diskusijai dėl pranešimo, balsuos komitete, o ga-

liausiai dėl europarlamentaro imuniniteto plenarinėje sesijoje spręs visas EP.

Teisėsauga į EP dėl R. Pakso neliečiamybės naikinimo kreipėsi šiemet pavasarį. Ji įitaria, kad žiniasklaidos grupės „Lietuvos rytas“ vadovas Gedvydas Vainauskas sutarė su R. Paksu, jog šis už beveik 10 tūkst. eurų vertės kyšių paveiktą Valstybinės teritorijų planavimo ir statybos inspekcijos darbuotojus.

G. Vainausko prekybos poveikiu būtų jau perduota teismui atskirai. Tiek R. Paksas, tiek G. Vainauskas savo kaltę neigia.

Išduoti dokumentą su „w“

Vilnius (Diena.lt) – Vilniaus miesto apylinkės teismas priėmė sprendimą „Wardyn“ byloje. Teismas įpareigojo Civilinės metrikacijos skyrių išduoti naują santuokos liudijimą su raide „w“ lenkų kilmės lietuvės, ištekęsios už Lenkijos piliečio, pavardeje.

Priimdamas sprendimą teismas atsižvelgė tiek į Europos Sąjungos (ES) Teisingumo teismo išaiškinimus, tiek vertino ir faktines aplinkybes. Pareiškėjų pateikti dokumentai patvirtina, kad Lietuvoje pareiškėjai Malgožatai Runevič-Vardyn išduo-

tuose dokumentuose jos pavardė rašomas su raide „V“, o Lenkijoje išduotuose dokumentuose – su raide „W“.

Šis sprendimas yra itin svarbus šeimai. Prieš kelis mėnesius Vilniaus miesto apylinkės teismas leido įrašyti „w“ pareiškėjų vaikų gimimo liudijime. Šiandien priimtas sprendimas sujungia visą šeimą – pagaliau ir vaikų mama gavo tikrąją savo vyro pavardę.

Tai yra jau vienuoliktą laimėta byla dėl originalios asmenvardžių rašybos. Dar dešimtis bylų laukia teismų sprendimų.

M. Saakašvilis traukiasi iš gubernatoriaus posto

Odesa/Tbilisis („Draugo“ info) – Buvęs Gruzijos prezidentas Michailas Saakašvilis paskelbė apie atsisąstydinimą iš Ukrainos pietinės Odesos srities gubernatoriaus posto. Jis pareiškė, kad „paskutiniu lašu“, perpildžiusiu jo kantrybės taure, tapo neseniai pareigūnų pateiktos elektroninės turto ir pajamų deklaracijos. Paaš-kėjo, kad kai kurie deputatai ir valstybės tarnautojai prašydavo finansinės paramos, nors deklaravo milijonų JAV dolerių vertės turtą.

M. Saakašvilis pridūrė, kad Prezidento Petro Porošenko partija Odesos srityje palaikė korupcinius klanus, o į pastaruosiu metu į valdžią atėję jauni pareigūnai, norintys įnešti naujų vėjų į senąją sistemą, ne tik nėra ginami, bet ir yra visiškai bejėgiai, nes aukščiausioji valdžia užsiundo juos jokių reformų nepageidaujanciais veikėjais.

„Iš tikrųjų Odesos srityje prezidentą palaiko du klanai: banditiškas kriminalinis (Odesos mero Oleho) Truchanovo – (sudarytas) iš 10-o dešimtmečio žudikų, ir (Odesos srities tarybos pirmininko Anatolijaus) Urbanskio ‘Izmailo’ korupcinis klanas“, – tvirtino M. Saakašvilis.

„Visa valdžia srityje atiduota ši-



M. Saakašvilis atsistatydino, tačiau toliau kovos prieš korupciją. Scanpix nuotr.

tiems dviem (veikėjams) ir jų sąjungininkams separatistams iš (partijos) ‘Mūsų kraštas’”, – pridūrė jis. M. Saakašvilis žadėjo nepasiduoti ir nepalikti Odesos žmonių korumpuotų valdininkų savivalei.

Gruzijos eksprezidentas M. Saakašvilis, kuriam anksčiau teko kovoti kare su Rusija, pernai gegužę buvo P. Porošenko paskirtas vadovauti strategiškai svarbiai Odesos sričiai prie Juodosios jūros. Prieš metus laiko dėl tokių pat priežasčių iš P. Porošenko vyriausybės atsistatydino ir Lietuvos pilietybę turintis buvęs Ukrainos ekonominės plėtros ir prekybos ministras Aivaras Abromavičius.

Kas labiausiai nukentėjo dėl sankcijų Rusijai?

Talinas (BNS) – Dėl Vakarų sankcijų Rusijai ir jos atsakomųjų veiksmų labiausiai nukentėjo Estija, rodo Ženevoje įsikūrusio Aukštųjų tarptautinių studijų instituto (PSIG) ataskaitoje pateikti duomenys.

PSIG tyrimų duomenimis, Rusijai tenkanti Estijos eksporto už Europos Sąjungos (ES) ribų dalis 2015 metais, palyginus su 2013-aisiais, sunyko 12,7 procentinio punkto.

Ši Latvijos eksporto dalis per dvejus metus sumažėjo 10,7 procentinio punkto, Lietuvos – 9,1 punkto, Slovakijos – 7,7 punkto, Čekijos – 7,3 punkto, Lenkijos – 7,2 punkto, Suomijos – 7,1 punkto.

Graikijos ir Italijos netektys bene mažiausios, bet šios dvi valstybės yra didžiausios sankcijų atšaukimo idėjos

puoselėtojos. Tuo tarpu atkakliausios sankcijų šalininkės – Estija, Latvija, Lietuva, Lenkija – skaičiuoja didžiausius nuostolius dėl eksporto į Rusiją sumažėjimo, sakoma ataskaitoje.

Mažiausiai ES dėl to nukentėjo Didžioji Britanija – Rusijai tenkanti jos eksporto už ES ribų dalis per dvejus metus aptirpo tik 0,6 procentinio punkto. Toliau rikiuojasi Portugalija (0,7 punkto), Graikija ir Airija (1 punktas), Italija (2,2 punkto), o šio rodiklio visoje ES vidurkis yra 2,8 punkto.

Išvadose pažymima, jog sankcijų atšaukimas gali turėti neigiamų padarinių ES vienybei.

Prekybinį embargą Rusija paskelbė 2014 metų rugpjūtį, reaguodama Vakarų demokratijų sankcijas, įvestas po Krymo aneksijos.

Kremlius galvoja apie naujus santykius su JAV

Maskva (ELTA) – Po JAV prezidento rinkimų Rusija neatmeta „naujo starto“ pašlijusiuose santykiuose su JAV. „Mes būsimė pasiroušę siekti santykių plėtros ir atnaujinimo tiek, kiek bus pasiroušę mūsų amerikiečių partneriai“, – antradienį Maskvoje pareiškė Kremliaus atstovas Dimitrijus Perskovas.

Rusijos prezidentas Vladimiras Putinas, anot jo, ne kartą patvirtino, kad yra suinteresuotas santykiais su Washingtonu. V. Putinas rinkimus JAV komentuos tik paskelbus jų re-

zultatus, sakė D. Peskovas.

Kartu Rusijos užsienio reikalų ministerija sukritikavo incidentus JAV, be kita ko, Houstone, kai rusų diplomatams nebuvo leista stebėti balsavimo rinkimų punktuose. Užsienio reikalų viceministras Sergejus Riabkovas pabrėžė, kad tai nepriimtina.

Ministerija JAV ambasadai Maskvoje perdavė protesto notą ir paskelbė, kad JAV diplomatams būsimuose rinkimuose Rusijoje taip pat nebus leista stebėti balsavimo.

Kryme bus paminklas V. Putinui

Maskva (15 min.lt) – Sovietiniai įpročiai Rusijos okupuotame Kryme klesti. Sumanyta statyti paminklą Vladimirui Putinui.

Tokios iniciatyvos ėmėsi Krymo politikas, Krymo rusų bendruomenių lyderiu pristatomas Sergejus Šuvainikovas, paskelbęs apie pinigų pa-

minklui rinkimą. Paminklas V. Putinui Simferopolyje gali būti atidengtas jau 2018 m.

Anot iniciatyvą pristačiusio S. Šuvainikovo, tai bus „rusų kapitono“, stovinčio prie laivo šturvalo, figūra, kurios postamente ketinama iškalti sparnuotą V. Putino frazę apie Krymą.

VERSLO NAUJIENOS

Jei vadovas padirbėtų kartu

Vadovui kartkartėmis padirbėti su darbuotojais naudinga, nes galima iš arčiau pamatyti, su kokiais iššūkiais susiduria darbuotojai. Specialistai atkreipia dėmesį, kad dirbant su komanda irgi reikia laikytis taisyklių, kitaip darbuotojai jaus diskomfortą arba manys, jog jų darbas stebimas pro didinamąjį stiklą.

Smulkieji verslininkai noriai stoja prie prekystalio nuosavose parduotuvėse, išvežioja prekes klientams, priima užsakymus, kitaip tariant, daro viską, ko nespėja darbuotojai. Arvydas Būta, konsultacijų bendrovės „Grand partners“ konsultantas, pabrėžia, kad norint iš bendros veiklos turėti naudos, reikia iš anksto įmonėje sukurti atitinkamą darbo kultūrą bei santykį su darbuotojais.

Trys žingsniai

Jei vadovas niekada nedirbo su darbuotojais, o vieną dieną nei iš šio nei iš to pareiškia norą dirbti kartu, komandai gali kilti įtarimų. Norint to išvengti, vertėtų darbuotojus iš anksto informuoti, kad konkrečią dieną vadovas norės padirbėti kartu.

„Ne tik praneškite darbuotojams, kad ketinate dirbti su komanda, bet ir paaiškinkite, kodėl nusprendėte tą padaryti. Svarbu, kad darbuotojai suprastų, jog vadovas dirba kartu ne todėl, kad nori juos kontroliuoti, o norėdamas sužinoti, kaip galėtų pagerinti teikiamas paslaugas“, – detalizuoja A. Būta.

Dirbant kartu derėtų išlaikyti draugišką santykį su darbuotoju, nepulti jo kritikuoti, kai šis bendrauja su klientu: kai vadovas kliento akivaizdoje auklėja darbuotoją, vargu ar tokios pamokos duos norimą rezultatą. Greičiau priešingai, darbuotojas stengsis tik tada, kai jį stebės vadovas.

„Bus daug efektyviau, jei vadovas darbo dienos pastebėjimus užsirašys ir vėliau aptars su darbuotoju. Delsti nereikėtų, pasikalbėti su darbuotoju tinkamiausias laikas pasibaigus darbo dienai. Aišku, leiskite žmogui kiek atsikvėpti, išgerti kavos, tada kalbėkitės“, – kalba A. Būta.

Ketina jungti Energetikos ir Ūkio ministerijas

Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjunga, kuri derasi su socialdemokratais dėl valdančiosios koalicijos sudarymo, ketina sujunti Energetikos ir Ūkio ministerijas.

„Mes svarstome apie tam tikrų funkcijų konsolidavimą“, – sakė kandidatu į premjero postą minimas Saulius Skvernelis.

Energetikos ministerija buvo įsteigta po Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo. Tačiau vėliau panaikinta 1997 m. o jos funkcijų vykdymas buvo perduotas Ūkio ministerijai. Vėl atkurta 2009 m. reformavus Ūkio ministeriją (ji liko atsakinga už verslą,



Kartais vadovui sveika padirbėti kartu su visais. Bernardinai.lt nuotr.

Pradėti pokalbį su darbuotoju derėtų nuo pozityvių dalykų, tai yra, ką jis darė gerai. Pavyzdžiui, maloniai šypsodamasis pasitiko klientą, gražiai atsisveikino.

„Norimo efekto nebus, jei darbuotojui tik pažersite kritikos. Geriau pasiteiraukite, kaip, jo nuomone, būtų galima patobulinti darbą. Kai žmogui suteikiame galimybę pačiam įsivertinti darbą, jis jaučiasi atsakingas už savo veiksmus ir imasi iniciatyvos“, – nurodo pašnekovas.

Kaip klientas

Būna atvejų, kai darbuotojas nežino, kaip galėtų ištaisyti klaidas savo darbe. Tokiu atveju vadovo pareiga yra nukreipti darbuotoją tinkama linkme arba pasufleruoti, kaip jam derėtų elgtis.

„Kai darbuotojas tikrai nežino, ką daro blogai, vertėtų žmogaus paklausti, kaip jis jaustųsi būdamas kliento vietoje. Sakykime, pardavėjas, bendraudamas su pirkėju, atsiliepia telefonu. Kaip tada klientas jaučiasi, kaip tokiu atveju derėtų elgtis. Galbūt verta pabaigti bendrauti su pirkėju ir vėliau perskambinti. Arba atsiprašyti pirkėjo, atsiliepti ir trumpai pakalbėti“, – pasakoja A. Būta.

Po pokalbio darbuotoju sudarykite planą, kaip planuojate taisyti klaidas. Patartina per savaitę susitelkti ties vienu tobulintinu dalyku. Vėliau vadovas su darbuotoju turėtų susėsti ir peržvelgti rezultatus.

Milda Tarcijonaitė, „Verslo žinios“

Lietuva dalyvaus Kinijos strategijoje

Susisiekimo ministerija, Rygoje vykusiame Kinijos ir Vidurio bei Rytų Europos („Kinija+16“) vyriausybių vadovų susitikime su Kinijos Nacionalinės plėtros ir reformų komisija pasirašė susitarimo memorandumą dėl bendradarbiavimo uostų pramoninių parkų plėtros srityje.

Pasirašytas dokumentas yra geras ženklas Kinijos bendrovėms, kurios domisi verslo galimybėmis Klaipėdos uoste, siekiančiame tapti Kinijos verslo ir krovinių tranzito Vakarų vartais į Europą. Šis susitarimas taip pat demonstruoja Lietuvos pasirengimą bendradarbiauti jūrų uostų ir jų pramoninių parkų plėtros srityje.

Memorandumas naudingas tiek ekonominiu, tiek politiniu aspektu. Šiuo dokumentu Lietuva oficialiai patvirtino dalyvaujanti įgyvendinant Kinijos inicijuotą „Vienos juostos, vieno kelio“ strategiją, kurios viena rengėjų yra Nacionalinė plėtros ir reformų



Klaipėdos valstybinis jūrų uostas tikisi svarių Kinijos investicijų. Ve.lt nuotr.

komisija. Šio susitarimo dėka Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija galės siekti labai svarbių tikslų – pritraukti Kinijos investicijas, naujus šios valstybės krovinių srautus į Klaipėdos uostą ir statybos darbų kompanijas uosto infrastruktūros rangos darbams atlikti.

Mano vyriausybė

JAV rinkimai 2016: suirutės rinkose nėra

JAV akcijų rinkose slūgsta susirūpinimas, esą Donald Trump pergalė gali paskatinti stambaus masto išpardavimą Wall Street.

„S&P 500“, „Dow Jones“ „Nasdaq“ akcijų indeksų dinamika anksatyvoje prekyboje buvo neaiški. D. Trump pergalė paskatino investuotojus investuoti lėšas į saugius aktyvus, auksą ir tokias valiutas, kaip jena.

Britų akcijų indeksas „FTSE 100“ nukrito 2 proc. prekybos pradžioje, vėliau apie popietę atsigavo. Prancūzijos CAC ir Vokietijos DAX indeksai

taip pat grįžo į teigiamą teritoriją, prieš tai netekę daugiau nei 2 proc.

Kai kurie analitikai itin netikėtą D. Trump pergalę prilygina birželių vykusio britų referendumo dėl narytės ES rezultatams. Tačiau nei akcijų, nei valiutų rinkose neužfiksuoti tokie smarkūs svyravimai, kokių būta po birželio 23 d. referendumo.

JAV dolerio kursas euro ir svoro atžvilgiu kiek atsigavo, nors vis dar yra kiek nusilpęs jenos atžvilgiu.

BNS

Prekybos augimas išlieka vienas didžiausių ES

Metinis mažmeninės prekybos augimas Lietuvoje toliau išlieka vienas didžiausių tarp 28-ių Europos Sąjungos (ES) valstybių.

Per metus – rugsėjį, palyginti su 2015 metų rugsėjo mėnesiu – prekyba Lietuvoje išaugo 7,6 proc., rodo paskelbti ES statistikos tarnybos duomenys.

Spartesnis metinis augimas buvo

BNS

Nusiaubtos 20 tūkst. banko klientų sąskaitos

Programišiai pasisavino lėšų iš 20 tūkst. britų „Tesco Bank“, priklausančio to paties pavadinimo prekybos centrų tinklui, klientų sąskaitų. Bankas laikinai pristabdė mokėjimus internetu.

Per savaitgalį įtartinus veiksmus pastebėjo 40 tūkst. banko einamųjų sąskaitų savininkų.

Pavogtų lėšų iš kiekvienos sąskaitos suma svyruoja nuo 20 iki 600 svarų sterlingų (25-745 JAV dolerių), tvirtina banko klientai. Pranešama,

kad dingusios lėšos klientams bus sugrąžintos per parą.

Iš viso banke atidaryta beveik 8 mln. klientų sąskaitų.

„Tesco Bank“ buvo įsteigtas 1997 metais ir iš pradžių „Tesco“ prekybos centrų tinklui priklausė tik iš dalies. Vėliau bendrovė išpirko likusią dalį iš „The Royal Bank of Scotland“ ir 2008 metais tapo vienintele banko akcinine.

ELTA

Dar vienas smūgis „Samsung“

„Samsung Electronics“, nukentėjusi dėl „Note 7“ išmaniųjų telefonų išėmimo iš rinkos, pranešė, kad reaguo-dama į nusiskundimus dėl gaminių saugumo, JAV iš prekybos atšaukia maždaug 2,8 mln. per viršų pakraunamų skalbimo mašinų.

Skalbimo mašinai veikiant, jos dangtis gali netikėtai atsidaryti, o tai kelia sužalojimų pavojų, nustatė JAV Vartojimo prekių saugumo komisija.

Iš prekybos atšaukiamos mašinos buvo pagamintos 2011 m. kovą – 2016 m.

balandį.

„Samsung“ sulaukė skundų dėl sužalojimų, įskaitant lūžusį žandikaulį, pe-ties sumušimą ir kitus staiga atsidarančio dangčio sukeltus sužeidimus.

„Samsung“, didžiausia pasaulyje išmaniųjų telefonų gamintoja, stengiasi atsigauti po to, kai dėl brokuotų savaime užsiliepsnojančių baterijų iš 10 valstybių rinkų teko išimti 2,5 mln. „Galaxy Note 7“ išmaniųjų telefonų.

ELTA

Euro ir kitų valiutų santykiai (2016 metų lapkričio 9 d.)

- 1 USD (JAV doleris) – 0,91 €
- 1 AUD (Australijos doleris) – 0,70 €
- 1 CAD (Kanados doleris) – 0,68 €
- 1 GBP (Didžiosios Britanijos svaras sterlingų) – 1,12 €
- 1 NZD (Naujosios Zelandijos doleris) – 0,66 €

PO DIEVO SPARNU

Septynios didžiosios nuodėmės:
5. PAVYDAS

RENATA ŽIŪKAITĖ

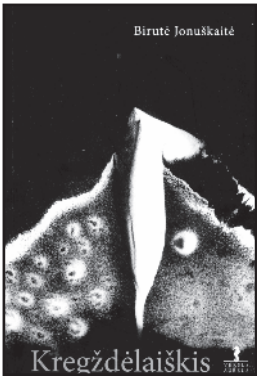
Pavydo nuodėmė yra troškimas turėti tai, ką turi kitas ir vėliau iš to sekantys jausmai: neapykanta, troškimas savo artimui blogo. Šv. Tomas Akvinitis pavydo nuodėmę įvardija kaip nuliūdimą dėl artimo pasisėkimų, jo gerovės. Pavydėti galima bet ko: darbo, karjeros, reputacijos, turto, pasisėkimų, gabumų, sveikatos, grožio. Motinėlė Nadine knygoje „Pasinerk septynis kartus“ aiškina, kaip atpažinti mumyse pavydo nuodėmę: „Ar nuliūstame, kai kažkam pasiseka, o gal džiaugiamės dėl savo artimo klaidų? Gal mumyse kyla nuoskauda, kad kiti yra giriami ir pastebėti labiau nei mes?“. Pavydas pasireiškia mumyse nesantaika, neapykanta, džiaugsmu dėl kito nesėkmės, šiurkštumu, apkalbomis, kaltinimais, liūdesiu dėl kito sėkmės, šaltumu, konkurencija.

Pavydas griaua santykius su Dievu ir su kitais žmonėmis. Ši nuodėmė stipriau nei pyktis gali mumyse įžiebtį neapykantą. Lukiškių kalėjime Vilniuje iki gyvos galvos sėdi dar jaunas vyras, nužudęs savo abu tėvelius. Jis tai padarė iš pavydo jaunesniam broliui, kurį tėvai, anot jo, mylėjo labiau nei jį. Kartais patirtas pavydas vaikystėje gali labai stipriai pažeisti vaiko psichiką ir įtakoti jo lytiškumą. Vienas jaunas vaikinąs norėjo pasikeisti lytį, nes jautėsi ne savo kailyje, troško būti moterimi. To priežastis buvo vaikystėje patirtas didelis pavydas sėutei, kurią patėvis mylėjo labiau nei jį. Jam, mažam berniukui, atrodė, kad būti mylimu reiškia būti mergaite. Šėtonas nenorėjo tarnauti žmo-

gui iš pavydo, kad Dievas žmogų išaukštino labiau nei jį. Jame kilo maistas, neklusnumas Dievui. Trokšdamas sugriauti Dievo ir žmogaus ryšį demonas skatina mėgdžioti pavydo nuodėmę. Biblijoje skaitoma, kad per velnio pavydą į pasaulį atėjo mirtis. Iš tiesų ši nuodėmė ypatingai veda žmogų į fizinę ir dvasinę mirtį. Pavydas trukdo melstis, prarandama dieviška ramybė, nebegali paves-ti Dievui savo problemų. Pavydas okupuoja visas žmogaus mintis ir įneša vidinį chaosą. Dėl aukštųjų kunigų ir Rašto aiškintojų pavydo buvo įskūstas ir pasmerktas Jėzus. Iš pavydo Jėzus buvo nukryžiuotas, kad niekas negalėtų žavėtis prakeiktuju, kabančiu ant medžio. Šv. Raštas taip pat mums atskleidžia, kad iš šios nuodėmės gali kilti dar rimtesni dalykai. Pirmoji žmogžudystė buvo įvykdyta iš pavydo. Kainas pavydėjo Abeliui Dievo palankumo. Į Abelio aukojamą atnašą Dievas pažvelgė maloniai, o į Kaino – ne. Todėl jis iš pavydo brolių nužudė. Karalius Saulius norėjo sunaikinti Dovydą, kurio populiarumas tarp žmonių augo. Komentuodamas skaitinį iš Pirmosios Samuelio knygos, pasakojantį apie karaliaus Sauliaus pavydą, išgirdus, kad po pergalės prieš filistinus žmonės ne jį, bet Dovydą giria už narsumą, popiežius Pranciškus Mišių homilijoje kalbėjo: *Galvodamas apie šią Šventojo Rašto ištrauką, apmąstydamas ją, aš pats save ir jus raginu pasižiūrėti į savo širdį, ar nėra joje pavydo? Ar nėra ko nors, kas neša mirtį ir neleidžia man būti laimingam? Ši liga tave skatina manyti, kad kitų žmonių geros savybės yra nukreiptos prieš tave. Tai bjauri nuodėmė! Tai daugybės nusikaltimų pradžia. Melskime Viešpatį, kad padėtų mums neįsileisti į širdį pavydo, nes jis su visada veda į mirtį.*

„Draugo“ knygynėlyje rasite tai, ko jums reikia

Siūlome atvykti į „Draugą“ ir įsitikinti, kad čia jūs įsigysite knygas, kurių ilgai ieškojote. Prižadame – knygų įvairovė jus nustebins.



Šįkart siūlome susipažinti su Birutės Jonuškaitės (rašytoja, publicistė, vertėja) apsakymų knyga „Kregždėlaiškis“. Ši knyga, anot autorės, skirta savo laukinės prigimties neišdavusioms moterims arba bent jau mėginančioms susivokti, kas jos esančios. (Beje, ir nekompleksuotiems vyrams, norintiems bent šiek tiek pažinti tokias moteris). Čia viskas tikra – ir meilė, ir mirtis, ir išdavystė, ir netgi mūsųėjimas į Europą – nes patikrinta gyvenimu. Kaip teigia pati autorė: „Knygą rašiau natūraliai, kaip gyvenu ir jaučiu aš, kaip gyvenate ir jaučiate jūs: kartais – su aistra, kartais – su ironija, kartais – su lengva šypsenėle.“

Knygos kaina – 13 dol. (Illinois valstijos pridėtinės vertės mokestis – 9.25 proc., persiuntimas paštu – 5 dol.).

Daugiau informacijos tel. 773-585-9500

„Draugo“ knygynėlis dirba nuo 8:30 val. r. iki 4:30 val. p. p.
Adresas: 4545 W. 63rd. Street, Chicago, IL.

CHIRURGAJ

PETRAS V. KISIELIUS, MD, FACS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
Tel. 331-221-9004

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ
7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų skausmų gydymas

ADVOKATAI

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos susitarus

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Remkime
Draugo fondą
www.draugofondas.org

Remkime Draugo fondą

Nuo 1992 metų Draugo fondas padeda išlaikyti mūsų lietuvišką, katalikišką „Draugo“ laikraštį. Prisiminkite Draugo fondą savo testamentu. Keletas stambesnių palikimų užtikrins „Draugo“ laikraščio gyvavimą daugelį metų!

DRAUGO FONDAS

4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629 • tel: 773-585-9500
www.draugofondas.org

http://draugokalendarius.org

ĮVAIRŪS

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Didelė darbo patirtis, minimali anglų kalba, nevairuoja. Gali pakeisti savaitgaliais. Tel. 773-940-5264.

■ Vyras ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Gali pakeisti, išleisti atostogų. Tel. 630-670-0813.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su grįžimu namo, gali prižiūrėti ir vaikus, gali mi pakeitimai. Tel. 331-245-5378.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu rusų ar lietuvių šeimoje. Didelė patirtis. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 773-640-3559.

■ Vyras ieško žmonių priežiūros darbo pakeitimų penktadieniais, šeštadieniais, sekmadieniais. Legalūs dokumentai, vairuoja, patirtis, rekomendacijos. Tel. 708-465-6854.

■ Moteris, turinti 20 metų ligonių slaugos darbo patirtį, ieško darbo su gyvenimu. Siū-

lyti įvairius variantus. Tel. 630-280-1347.

■ Vyresnio amžiaus moteris, legali, turinti patirties, buitinė anglų kalba, nevairuoja, ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Galimi pastovūs pakeitimai. Tel. 630-827-3000.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo kelias dienas per savaitę ar savaitgaliais. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 773-712-5906.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Kalba angliškai, nevairuoja. Tel. 872-218-0098.

■ Medikė ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Patirtis, rekomendacijos. Tel. 312-834-8718.

■ Moteris ieško senelių priežiūros darbo su gyvenimu ar su grįžimu. Ilgametė patirtis. Tel. 708-299-6417.

SKELBIMAI •
773-585-9500

IŠ KELIONĖS SUGRĮŽUS

„International Eurasia Press Fund“ vadovas: Azerbaidžano uždavinys – susigrąžinti Kalnų Karabachą” (3)

Tęsinys. Pradžia – spalio 25 ir lapkričio 3 d.

GINTARAS VIŠOCKAS

Tarp Azerbaidžano ir Armėnijos – daug skirtumų. Esminių skirtumų. Azerbaidžanietiškas ir armėniškas priešingybės, jeigu nuosirdžiai siekiame kuo didesnio objektyvumo, ieškodami atsakymų į klausimą, kas teisus, – derėtų įsiminti.

Išskirtinis armėniško terorizmo bruožas

Susimąstykime, kiek teroristinių organizacijų oficialiai priskiriama Azerbaidžanui ir kiek – Armėnijai? Nei seniausioje, nei dabartinėje Azerbaidžano istorijoje tokių darinių neužfiksuota. Visai kas kita – Armėnija. Dašnakcutiun, ASALA, Krunk, APA, Gnčak... Išvardinau tik pačių skaitlingiausių, įtakingiausių, aktyviausių ginkluotų armėniškų organizacijų pavadinimus. Teroristinius išpuolius jos rengė dar visai neseniai – 1975–1987 metais. Išskirtinis bruožas – medžioti JAV, Australijoje ir Europoje reziduojančius turkų diplomatus bei Azerbaidžaną remiančius politikus, istorikus, žurnalistus.

Taigi bombos sprogdavo bei šūviai aidėjo Sydnejuje, Santa Barbaroje, Kopenhagoje, Ženevoje, Romoje, Rotterdame, Briuselyje, Belgrade, Frankfurte, Lisabonoje, Paryžiuje... Dėl armėniškų teroristinių organizacijų išpuolių kentėjo apie armėnų – turkų ir armėnų – azerbaidžaniečių nesutarimus nieko nenutuokiantys danai, vokiečiai, prancūzai, amerikiečiai...

Žudynių statistika – siaubinga. Vien nuo 1973 iki 2002-ųjų metų armėnų teroristai tik Vakarų Europos šalyse surengė 235 teroro aktus, 70 žmogų dysčių, 41 pasikėsinimą, sužeidė 524 asmenis. 105 žmonės buvo paimti įkaitais, 12 iš jų – nužudyti. 1985-aisiais metais tuometinis JAV valstybės sekretorius George Shultz laišką nusiuntė net Amerikos prezidentui, kuriame perspėjo dėl armėnų teroristinių organizacijų keliamo pavojaus: „Nuo 1975 metų iki 1985-ųjų nuo armėnų teroristų išpuolių žuvo per pusę šimto Turkijos piliečių, priklausančių Turkijos diplomatų rangui. Keturi teroro aktai prieš turkų diplomatus įvykdyti JAV teritorijoje. Amerikoje šiuos išpuolius rengia ASALA – viena iš įtakingiausių armėnų teroristinių organizacijų”.

Kam buvo naudinga Sumgaito nelaimė

Kiek iš viso tokių Armėnijai priksirtinų „didvyriškumų”? Prisiminkime 1988-ųjų vasario 27–29 dienomis Azerbaidžano mieste Sumgaite rengtus pogromus prieš armėnus (32 žuvusieji, per 400 sužeista). Neįmanoma paneigti: iš 97 asmenų, mušusių, kankinusių ir žudžiusių armėnų tautybės žmones, net 92 buvo azerbaidžaniečiai. Bet kas jiems vadovavo, kas juos kurstė? Kad ir kaip keistai skambėtų, tenka pripažinti, kad riaušėms vadovavo... armėnų tautybės asmuo. Tai – kriminalinės patirties turintis Eduardas Grigorianas. Įtartina dar ir tai, kad Ru-



„International Eurasia Press Fund“ vadovas Umudas Mirzojevas (k.), istorikas Algimantas Liekis ir žurnalistas Gintaras Višockas. Autoriaus archyvo nuotraukos

sijos teisėsauga jam skyrė itin švelnią bausmę. Paskui – išleido net į laisvę.

Akivaizdi ir dar viena iškalbinga aplinkybė: prieš armėnus nukreiptiems pogromams E. Grigorianas vadovavo taip, kad būtų skriaudžiami išskirtinai tie armėnai, kurie... nemokėjo duoklės armėnų teroristinėms organizacijoms (nesiuntė perlaidų) ir bičiuliavosi su azerbaidžaniečiais. Šių faktų Armėnija nenori nei prisiminti, nei pripažinti. Kai kurie užsienio karniniai ekspertai, istorikai, politikai, analitikai, analizuodami Sumgaito įvykius, mano, kad armėnų teroristams ši nelaimė buvo reikalinga tam, kad sukompromituotų azerbaidžaniečius ir galėtų pasauliui šaukti, esą armėnams nėra saugu gyventi tarp azerbaidžaniečių, esą jiems nieko kito nebėlieka, kaip pradėti kampaniją okupuojant Kalnų Karabacho žemes...

Masiniai tautų perkėlimai sukelia didelių problemų

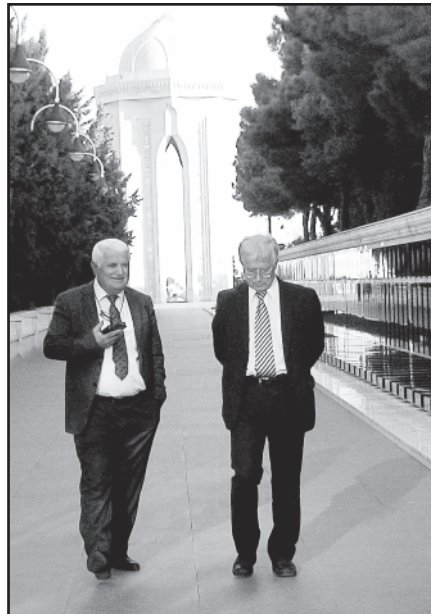
Oficialusis Jerevanas nenori prisiminti ir fakto, kad masinis armėnų perkėlimas į Pietų Kaukazą bei Kalnų Karabachą prasidėjo per Rusijos ir Irano karus 1804–1813 ir 1826–1828 metais bei jiems pasibaigus. Ką tai reiškė? Iš 1 300 000 Užkaukazėje gyvenančių armėnų daugiau kaip vienas milijonas nebuvo tikrieji vietos gyventojai.

Bet net ir po masinių perkraustymų armėnai Pietų Kaukaze nesudarė daugumos gyventojų. Tai byloja daugybė carinės Rusijos, Osmanų imperijos, tuometinio Irano dokumentų. Pavyzdžiui, kai Karabacho chanatas buvo prijungtas prie Rusijos (1805-iejį), armėnai regione sudarė tik penktadalį gyventojų.

Šie perkėlimai buvo organizuojami neturint humanistinių intencijų. Rusijos carai, imperatoriai ir generaliniai sekretoriai Pietų Kaukaze siekė turėti ištikimą „penktąją koloną”, kurios pagalba būtų lengviau valdyti šį regioną. Beje, armėnai visą laiką buvo ištikimi Rusijai, mat Maskva jiems ne tik leido, bet ir padėjo svetimos žemės kurti „Didžiąją Armėniją”.

„Svarbiausia – susigrąžinti Kalnų Karabachą“

Kodėl skaitytojams pateikiu šiuos



Umudas Mirzojevas ir Algimantas Liekis Šachidų alėjoje Azerbaidžano sostinėje Baku.

faktus? Omenyje turint šias detales bus lengviau suvokti „International Eurasia Press Fund“ vadovo Umudo Mirzojevo žodžius, kodėl Azerbaidžano žmonės jaučiasi nusivylę Europa. Kartu su istoriku Algimantu Liekiu viešėdami Azerbaidžane (dalyvavome Baku Tarptautiniame humanitariniame forume bei aplankėme Tertero ir Kubos regionus), paskutiniąją viešnagės dieną turėjome galimybę svečiuoti „International Eurasia Press Fund”, kuris užsiima svarbiais humanitariniais darbais, atstovybėje.

Iš Vokietijos specialiai atskubėjusio Fondo vadovo Umudo Mirzojevo, istoriko Algimanto Liekio ir šių eilučių autoriaus pokalbis truko beveik pusę dienos. Fondo vadovas papasakojo ne tik apie nuveiktus darbus, sakykim, globojant nuo sprogusių minų nukentėjusius žmones ar informuojant europiečius apie Kalnų Karabacho problemą.

„International Eurasia Press Fund“ vadovas pripažino, kad didžiausias Azerbaidžano skausmas – Kalnų Karabachas. Tai – pagrindinė ir svarbiausioji problema, apsunkinanti šalies sėkmingą judėjimą į priekį.

„International Eurasia Press Fund“ vadovas buvo atviras. Jis atsakė į visus mūsų klausimus. Taip pat ir į šį – kas ir kodėl azerbaidžaniečiams trukdo atsiimti armėnų separatistų

okupuotą Kalnų Karabachą.

Priežastys – akivaizdžios. Pirmoji priežastis – Rusija. Be Rusijos pagalbos Armėnija – bejėgė. Be Rusijos paramos armėnai nebūtų sugebę nei atimti Kalnų Karabacho, nei jame išsilaikyti. Tačiau Rusija išradingai slepia savąją įtaką. Apsimeta norinti taikos. O iš tiesų deda milžiniškas pastangas, kad neapibrėžta „nei karo, nei taikos” situacija kuo ilgiau išsilaikytų.

Susigrąžinti Kalnų Karabacho azerbaidžaniečiams nepadeda ir Europa, labai dažnai besivadovaujanti dvigubais standartais. Kai kurie Europos lyderiai lyg ir sutinka, kad Kalnų Karabachas – neatskirama Azerbaidžano teritorija. Tačiau ieško menkiausio preteksto, kuris neva neleidžia spustelėti neteisingai besielgianti oficialųji Jerevaną. Pavyzdžiui, pradeda ilgas diskusijas dėl demokratijos, spaudos laisvės, žmogaus teisių pažeidimų. Ir apsimeta, kad pradėdami šias kalbas tuo pačiu ignoruoja daugiau nei milijono azerbaidžaniečių teisę sugrįžti į gimtuosius namus.

JAV irgi dažnokai teisinasi, kodėl tūpčioja vietoje, vengdama kumščiu griežtai trinkelėti į stalą. Tik pamanyk, Amerikoje gyvena įtakinga ir turtinga armėnų diaspora, daranti didelę įtaką Kongreso atstovams ir senatoriams... Amerika lyg ir pripažįsta Kalnų Karabachą esant azerbaidžanietišku regionu, bet oficialusis Washingtonas, pasak U. Mirzojevo, kartais elgiasi taip, tarsi jo simpatijos būtų armėnų pusėje.

O ir Minsko grupės derybininkams, narpliojantiems Kalnų Karabacho klausimą, regis, naudingas ne konkretumas, o dešimtmečiais besitęsiančios, niekad nesibaigiančios kalbos. Jei tik galėtų, derybininkai diskutuotų ištisus šimtmečius. Jiems nėra motais, kad daugiau nei vienas milijonas azerbaidžaniečių tapę priverstiniais pabėgėliais.

Štai dėl kokių priežasčių Azerbaidžane stiprėja nusivylimas Europa. Jei dar prieš kelis dešimtmečius azerbaidžaniečiams Vakarai asocijavosi su teisingumu, padorumu, tvarka ir demokratija, tai dabar – su abejingumu Azerbaidžano skausmui. Azerbaidžaniečiai vis dažniau pasijunta esą ant-rarūšiai Vakarų akyse.

Azerbaidžaniečiai nuosirdžiai rengia Europos sporto žaidynes, tarptautinius dainų konkursus, humanitarinius forumus, o Europa jiems atsako šaltuku ir abejingumu.

„International Eurasia Press Fund“ vadovas apgailestavo, kad Azerbaidžano žmonėms Europa – jau ne tokia graži kaip anksčiau. Jo įsitikinimu, Kalnų Karabachas – tarptautinė problema. Tai – ne vien Azerbaidžano ir Armėnijos tarpusavio santykiai. Ir šį Gordijo mazgą būtų galima išnarpinti greitai, vos per keletą dienų. Tiesiog Europai trūksta principingumo ir tvirtumo įrodinėjant, kad agresorius pavogtą daiktą privalo grąžinti tikriesiems šeimininkams be jokių išlygų.

O juk „International Eurasia Press Fund“ vadovo žodžiuose – daug karčios tiesos.

Pabaiga

MANO VIRTUVĖ

Laukiate svečių? Ar tiesiog norite palepinti šeimyną savaitgalį? Iškepkite naminį pyragą. Šis receptas labai paprastas, o pasisekimas – užtikrintas. Be to, baltus miltus čia pakeičia migdolų miltai – daug lengvesni ir sveikesni.



Citrininis pyragas

- Reikės:
- 250 g (9 oz) minkšto sviesto
 - 1 puodelio cukraus
 - 1 puodelio maltų migdolų (gali ma nusipirkti parduotuvėje)
 - 3 kiaušinių
 - 2 citrinų nutarkuotų žievelių + sultis
 - 1/2 puodelio + 1 valg. šaukšto kukurūzų miltų
 - 1 arb. šaukštelio kepimo miltelių druskos

Sviestą su cukrumi išsukti iki purumo. Įmušti kiaušinį ir vėl iš-

sukti. Taip sudėti ir išsukti visus kiaušinius. Kukurūzų miltus sumaišyti su maltais migdolais, kepimo milteliais ir žiupsneliu druskos. Suberti nutarkuotas citrinų žievelės, išmaišyti. Tuomet tą miltų mišinį po truputį pilti į sviesto-kiaušinių masę ir trinti iki vientisumo. Pabaigoje supilti citrinų sultis, išmaišyti. Orkaitę iš anksto įkaitinti iki 170° C (340 F). Kepimo formą ištepti sviestu, sudėti paruoštą teslą. Dėti į orkaitę ir kepti apie 40 min. Skanaus!

Jūsų Indrė

„Draugo“ knygynėlyje rasite tai, ko jums reikia

Siūlome atvykti į „Draugą“ ir įsitikinti, kad čia jūs įsigysite knygas, kurių ilgai ieškojote. Prižadame – knygų įvairovė jus nustebins.

Šįkart supažindiname jus su publicisto Antano Ragauskos knyga „Ginčai dėl skonio“. Šioje knygoje surinkti jo straipsniai, išspausdinti išeivijos spaudoje 1950–1968 m. Autorius daug dėmesio skiria Amerikos ir pasaulio politiniams įvykiams, išeivijos kultūriniam gyvenimui Čikagoje. Joje rasite Antrojo pasaulinio karo tremtinio, emigranto, naujakurio bei jo likimo brolių išeivijoje gyvenimo vaizdus ir turėsite progos kartu su autoriumi išgyventi istoriją tapusius įvykius, skirtingas žmonių pažiūras, kurias autorius įvardija nerinkdamas žodžių bei viską atskleidžiamas tikraisiais vardais.

Knyga veikia užburiančiai, ją įdomu skaityti, nes straipsniai suskirstyti pagal tematiką, o skyrių pavadinimuose atsispindi autoriaus polinkis ironizuoti. Dėmesį prikausto kultūrinių straipsnių gausa, kuriuose pasireiškia senosios („grynorių“) ir naujosios („dypukų“) lietuvių išeivijos kartų bendravimas, jų siekiai surasti bendrą kalbą tarpusavyje ir t. t. Nenustebkite pastebėję skirtingas pavardes, nes knygos autorius labai mėgo pasirašyti įvairiais slapyvardžiais, bet po straipsnių, kuriose gvildeno rimtas temas, puikuojuosi jo tikroji pavardė. Įdomu tai, šių straipsnių rinkinių temos aktualios ir šiandien, tad užsukite į „Draugo“ knygynėlį ir įsigykite šią knygą.

Knygos „Ginčai dėl skonio“ kaina – 15 dol. (Illinois valstijos pridėtinės vertės mokestis – 9.25 proc., persiuntimas paštu – 5 dol.).
Daugiau informacijos tel. 773-585-9500

„Draugo“ knygynėlis dirba nuo 8:30 val. r. iki 4:30 val. p. p.
Adresas: 4545 W. 63rd. Street, Chicago IL, 60629



Seminare Vilniuje – lituanistinių mokyklų vadovai ir mokytojai



Lietuvių kalba tinkama apibūdinti kosmoso ir fizikos terminus, o ne tik kalbėti apie šiaudines skrybėles... Lietuvių kalba svetur gyvenantiems jauniems tautiečiams gali tapti paaugliško maišto išraiška – esu išskirtinis, nes galiu susikalbėti tokia kalba, kurios aplinkiniai nesupranta. Kaip motyvuoti kitose šalyse gyvenančius vaikus ir suaugusiuosius mokytis kalbos ir kalbėti lietuviškai, kaip juos patraukliai ir šiuolaikinėmis priemonėmis mokyti, – apie tai diskutuojama Vilniuje vykstančiame seminare užsienio šalių lituanistinių mokyklų mokytojams.

Seminare „Puoselėjame lietuvių: pilietiškumas, kūrybiškumas, tautinės savimonės išsaugojimas“ dalyvauja lituanistinių mokyklų mokytojai, vadovai iš Jelgavos, Daugpilio, Gardino, Apso, Lydos, Barnaulo, Irkutsko, Krasnojarsko, Buriatijos, Maskvos, Kaliningrado, Kijevo ir kt.

Per tris seminaro dienas dalyviams bus pristatytos lituanistinio švietimo naujovės, naujos lietuvių kalbos mokymo priemonės, kurias dalyviai galės čia pat ir išbandyti, taip pat nauji pilietinio ugdymo metodai, tarp jų LEGO education ir kt.

Seminaro dalyviai lankysis Prezidentūroje, Lietuvos edukologijos universitete, Vilniaus rajono Rudaminos vaikų darželyje „Ažuoliukas“. Kadangi vienoje lituanistinėse mokyklose mokomi suaugę žmonės, kitose – vaikai, seminaro dalyviai per praktinę dalį dirbs grupėmis, stebės skirtingos metodikos pamokas.

Seminare taip pat dalyvauja Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) pirmininkė Dalia Henke, PLB Švietimo komisijos pirmininkas Arūnas Teišerskis.

Seminarus užsienio lituanistinių mokyklų vadovams ir mokytojams reguliariai organizuoja Švietimo ir mokslo ministerija.

ELTA

Papuoškite Kalėdų eglutę savo rankų darbo šiaudinukais!!!

Gruodžio 3 d., šeštadienį, 10 val. r. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje (6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629) mokysime pasidaryti Kalėdinius šiaudinukus eglutei.



Pirmą kartą muziejuje šiaudinukus mokys kurti **Donatas ir Kathy Astras**. Užsiėmimo metu galėsite pasidaryti snaigę pagal liaudies menininkės Uršulės Astras sukurtą pavyzdį. Snaigė bus plokščia ir klijuota. Atsineškite žirkles, liniuotę ir pieštuką, o mes pasirūpinsime tikrais kviečių šiaudeliais, klėjais ir nuorodomis. Pamos kaina 25 dol., muziejaus nariams – 15 dol. Registracija ir informacija tel. 773-582-6500. Bus vaišės. Atvykite.

Remkime Draugo fondą
www.draugofondas.org

PAS MUS IR APLINK MUS

■ **Draugo fondo narių metinis suvažiavimas** įvyks lapkričio 12 d., šeštadienį, 10 val. r. „Draugo“ patalpose, 4545 W. 63 gatvėje. Kviečiami Draugo fondo nariai, rėmėjai ir svečiai.

■ **Lapkričio 13 d., sekmadienį, 1 val. p. p.** Palos Country Club, 13100 Southwest Hwy, Orland Park Čikagos lietuvių moterų klubas ruošia rudens pokylį. Skanus maistas, įdomi programa – lietuviškų rūbų modeliavimas, gintaro papuošalų parodėlė. Laukiame jūsų. Daugiau informacijos tel. 708-925-5209 (Erika Brooks).

■ **Lapkričio 19 d., šeštadienį, 2 val. p. p.** Balzeko lietuvių kultūros muziejuje (6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629) vertėja Elizabeth Novickas pristatys knygas, kurias ji išvertė į anglų kalbą: Petro Cvirkos „Frank Kruk“, Ričardo Gavelio „Vilniaus Pokeris“, Jurgio Kunčino „Tūla“. Knygas išleido „Pica Pica Press“. Renginyje dalyvaus dėstytoja iš Ilinojaus universiteto Daiva Litvinskaitė, PhD. Galėsite įsigyti vertėjos pasirašytas knygas. Įėjimo mokestis 5 dol., muziejaus nariams – nemokamai. Daugiau informacijos tel. 773-582-6500. Bus vaišės.

■ **Lapkričio 19 d., šeštadienį, 6 val. v.** Paulsio lietuvių centre, R. Riškus salėje (14911 127th St., Lemont, IL 60439) vyks madų paroda „Black swan“, skirta paremti PLC. Bilietus galima įsigyti PLC bei „Monique Boutique“. Daugiau informacijos paskambinus tel. 773-816-3613.

■ **Lapkričio 20 d., sekmadienį, po 8:45 val.** r. šv. Mišių Šv. Antano bažnyčioje Cicero (1501 S. 50 Ave.) kavinėje įspūdžiais iš Lietuvos dalinsis poetė ir žurnalistė Eglė Juodvalkė. Visi kviečiami ir laukiami.

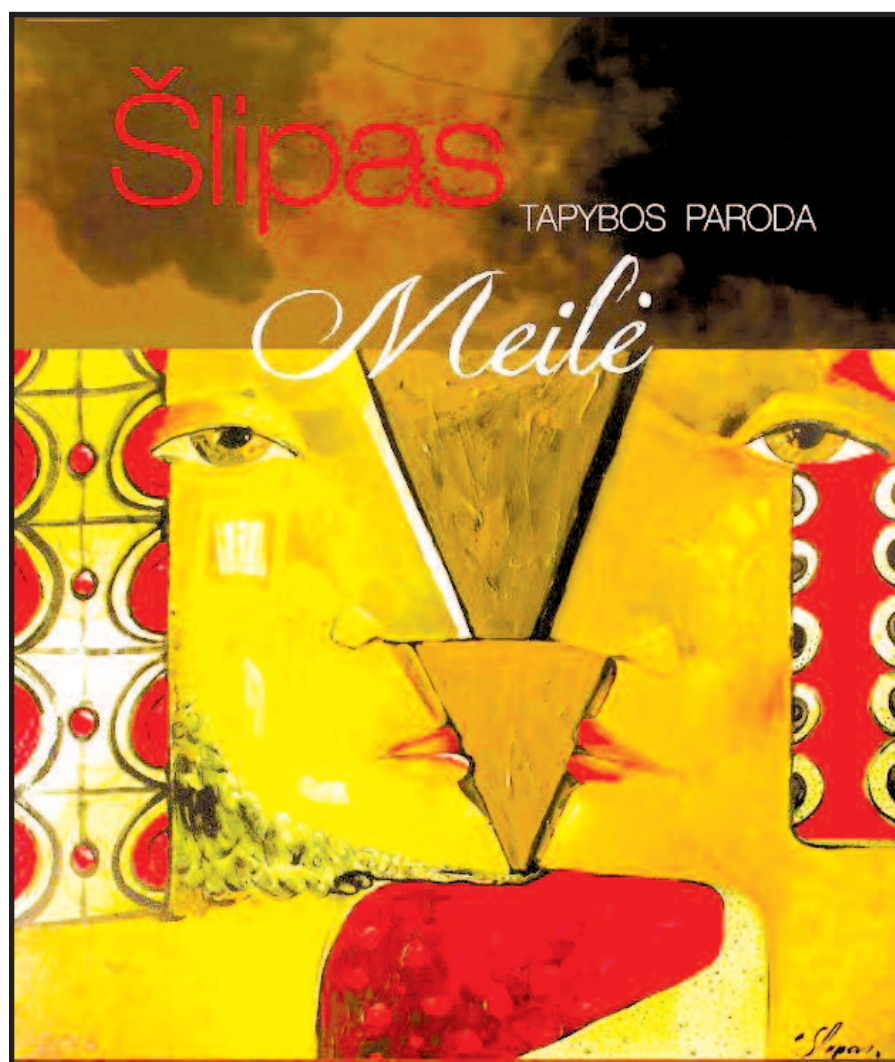
■ **Čikagos Jaunimo centro tradicinis pokylis** vyks gruodžio 4 d., sekmadienį. Jis prasidės 2 val. p. p. šv. Mišiomis Jėzuitų koplyčioje. Bus meninė programa, pietūs, loterija. Daugiau informacijos pranešime vėliau.

■ **Pal. Jurgio Matulaičio misijos choro XXI** kalėdinis koncertas vyks sekmadienį, gruodžio 11 d., 12:30 val. p. p. Adresas: 14911 127th St., Lemont, IL 60439. Koncerto globėjas – PJM misijos direktorius kun. Algis Baniulis SJ.

DRAUGAS • 773-585-9500

Šlipas TAPYBOS PARODA

Meilė



Parodos atidarymas
Lapkričio 12d. 7 v.v.

LDM galerijoje "Siela"

14911 127th St., Lemont, IL 60439

Advokatas
VYTENIS LIETUVNINKAS
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais nuosimčiais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

www.draugas.org

LIETUVIŠKAS PYRAGAS
visoms šventėms

RAGUOLIS

2, 3, 5 arba 10 svarų
Siunčiame į visas valstijas
30 metų patirtis

Juozas Liūdžius
New Britain, CT

Tel: 860-223-2380,
Fax: 860-224-3341

El. paštas:
JBL101@webtv.net



REKOLEKCIJOS MOTERIMS

Ateitininkų namuose, Lemont, IL
lapkričio 19 d., šeštadienį,
9 val. r. – 3 val. p. p.

Rekolekcijas ves Kauno Vytauto Didžiojo universiteto sociologijos profesorė s. Daiva Kuzmickaitė. Rekolekcijų tema: „Motinos bažnyčios širdyje aš būsiu meilė“.

Prašome registruotis iš anksto el. paštu: lyma@juno.com (Laima Garbonkienė) tel. 630-204-2601 arba el. paštu: l.ringus@comcast.net (Lidija Ringienė) tel. 630-267-9010. Kaina 15 dol. asmeniui (įskaičiuota kava ir lengvi pietūs).

Rekolekcijas rengia ateitininkų korporacija „Giedra“. Visos moterys kviečiamos dalyvauti.

Ateitininkų namų adresas:
1380 Castlewood Dr., Lemont, IL

Vieta, kur susitinka JAV lietuviai

DRAUGAS

Seniausias lietuviškas laikraštis pasaulyje
Leidžiamas nuo 1909 m.

Sužinokite vienas apie kitą

Susipažinkite su lietuviška veikla – nuo vandenyno iki vandenyno
XXI a. „Draugas“ – laikraštis jums!



Išsina tris kartus per savaitę
– antradienį, ketvirtadienį ir šeštadienį
www.draugas.org

